

## Referat fra programstyremøte i spansk språk og latinamerikastudium 22. januar klokka 12:15 på rom 305

Til stede: Synnøve O. Rosales (fagkoordinator), Åse Johnsen, Ellen Høisæter (koordinator nettspansk), Annette Myre Jørgensen, Jon Askeland, Maria Alvarez-Solar, Even Underlid (stipendiat), Alissa Vik (stipendiat), Xavier Llovet Vilà (stipendiat), Maria Espeland (studentrep.), Inger Johnsen (studentrep.), Arnfinn Bakke (studentrep.), Anna Polster (referent)

### Saksliste:

#### 1. Namnet vårt og identiteten vår: Spansk språk og latinamerikastudium

Programstyret diskuterte hvorvidt en skulle endre navnet på selve studiet. Flere av studentene, og også en del av de ansatte, mener at endingen (-um) på *latinamerikastudium* er tung, og høres fremmed ut. Det vil være lettere å identifisere seg med *latinamerikastudier*.

Rosales hadde i forkant av møtet sjekket hva praksisen ved andre utdanningsinstitusjoner er, og funnet ut at mange bruker –er, altså –studier, selv om navnet er skrevet på nynorsk. Studentrepresentantene var alle positive til navneendringen. På den andre siden mente flere at en burde følge språkrådet sine retningslinjer og bruke det grammatisk korrekte *latinamerikastudium*.

Programstyret stemte over endringen fra –um til –er, og endringen ble vedtatt.

Det ble også fremmet forslag om å stryke *språk* fra navnet, og kalle seg for spansk og latinamerikastudier(um).

Programstyret stemte over forslaget om å endre navnet fra spansk språk og latinamerikastudier(um) til spansk og latinamerikastudier(um). Forslaget ble nedstemt.

#### 2. Dimensjonering av examen facultatum ved Det humanistiske fakultet

Det viktigste spørsmålet i denne saken, og det som også ble diskutert på møtet, er introduksjonen av et innføringsemne (10 stp.) i spansk språk og latinamerikastudier i studentenes første semester (ved siden av ex.phil. og ex.fac.). Studentene vil gjennom dette møte spanskstudiet fra starten av, og emnet vil være et «dugnadsemne» mellom de tre disiplinene som utgjør faget. Forhåpentligvis vil dette gi en sterkere tilknytning til faget, og muligens også forhindre frafall.

Det nye innføringsemnet vil erstatte akademisk skriving, men det er enda uopklart hvorvidt emnet skal være et ex.fac emne, eller om det blir et innføringsemne. Emnet vil ikke kunne inngå i en spesialisering, og vil heller ikke være obligatorisk.

Programstyret var positive til et nytt innføringsemne som introduserer elevene til faget tidlig i studiet.

#### 3. Språkpakke for Høgskulane på Vestlandet

Arve Kjell Uthaug og Åse Johnsen jobber for tiden med å utarbeide et budsjett for språkpakkene som skal legges frem for fakultetet. For spansk sin del vil språkpakken inneholde både «ordinære» emner, emner fra nettspansk og reduserte utgaver av disse. Dersom fakultetet er positive, og alt det praktiske og økonomiske er på plass, vil emnene kunne tilbys for lærerstudenter på Høgskolene på Vestlandet allerede fra høsten av. Alle i programstyret var positive til å tilby en slik språkpakke. Det ble blant annet vektlagt at det kan ses på som et samfunnsansvar, men også at det på sikt kan ha en rekrutterende effekt.

#### 4. Studieplanendringar

Følgende studieplanendringer ble lagt frem for programstyret og diskutert. For utfyllende og konkrete endringer i tekst på emne- og studieplanene, se vedlegg med alle markerte endringer i rødt som ble sendt til UUI.

**a. Innføringsemne 5 og 10 stp. –SPLA001H og SPLA001**

Nytt innføringsemne for studentene på BAHF-SPLA. Hvilken emnekode det får (001, 100) er avhengig av hvilken linje instituttet legger på seg på. Dette gjelder også for studienivå, som blir enten ex. fac eller bachelor. Emnet vil ikke kunne inngå i spesialiseringen i spansk språk og latinamerikastudium, og blir heller ikke obligatorisk for studentene.

SPLA001H eller SPLA100H blir en redusert utgave av emnet for lærerstudentene som tar den eventuelle språkpakken. Her vil språkdelen bli kuttet ettersom lærerstudentene tar SLAN611 i samme semester.

**b. SPLA106**

Dette er et emne som eksisterer i den integrerte lektorutdanningen, men som sjelden har blitt undervist i . Det vil nå opprettes en SPLA106H variant til språkpakken på 5 studiepoeng. Det ble foreslått å omformulere følgende avsnitt under «Læringsutbytte/resultat» : *I tillegg til oversynsførelsesningane, blir det undervist i historisk terminologi og tekstforståing. Særleg er det lagt vekt på kulturforståing gjennom analyse av utvalgte tema, ettersom dette ble litt ambisiøst. Det ble også vedtatt å flytte det omformulerte avsnittet til «Mål og innhald». En strøk i tillegg at det skal være 12 timer undervisning på emnet ettersom dette er usikkert.*

**c. SPLA104**

Endring i obligatoriske arbeidskrav til en muntlig presentasjon og en kunnskapstest. Dette ble begrunnet med at studentene bør testes i en større del av pensumet.

**d. SPANDI101, 101H og 201H og SPANDI111**

SPANDI-ernene finnes som tidligere nevnt i den integrerte lektorutdanningen, men det har enda ikke vært noen studenter på spansk som har tatt emnene. Nå ser det imidlertid ut til at det kommer en student, og studieplanene for emnene legges frem for programstyret. I tillegg opprettes det også to reduserte utgaver på 5 studiepoeng (101H og 201H) som tilbys i språkpakken for lærere.

**e. SLAN614H**

SLAN614H (10 stp) er en redusert utgave av SLAN614 som skal inngå i språkpakken for lærerstudenter.

**f. Masteremne: SPLA301, SPLA313, SPLA302, SPLA312, SPLA303, SPLA313 og g) Studieplan for masterstudiet i spansk språk og latinamerikastudium**

Spanskmiljøet ønsker å gå over til 10 studiepoengsemner på masternivå. Dette vil være mer naturlig i forhold til tredeling av emnet, og det vil også medføre at en i praksis ikke har en masteroppgave på 75 studiepoeng, slik det nå kan synes på grunn av emnet SPLA304. Studentrepresentantene var svært positive til den foreslått endringen. Den nye oppbyggingen blir nå ett emne på 10 studiepoeng innenfor hver disiplin (kultur, litteratur og språk) hvert semester.

Oppbyggingen, de nye emnekodene og vurderingsformene blir følgende:

Haust: 3 x 10 studiepoeng			Vår: 3 x 10 studiepoeng		
Emne	Undervisning	Eksamensform	Emne	Undervisning	Eksamensform
SPLA311: Teori og metode i	Førelsesningar/seminar, 24 t/12	Mappevurdering (3 oppgåver), endeleg	SPLA321: Spansk	Seminar, 24 t/12 veker eller blokk	Semester-oppgåve, ca. 4000

spansk lingvistikk	veker	oppgåve skal vera ca. 4500 ord	lingvistikk		ord
SPLA312: Teori og metode i latin-amerikansk litteraturvitskap	Seminar, 24 t/12 veker eller blokk	Ein munnleg presentasjon over oppgjeve tema på 20-30 minuttar, med ein samtale i etterkant	SPLA322: Latin-amerikansk litteratur	Førellesningar/ seminar, 24 t/12 veker	Semesteroppgåve, ca. 4000 ord
SPLA313: Teori og metode i latinamerikansk kulturkunnskap	Seminar, 24 t/6 veker	5 dagars heimeeksamen, ca 3500 ord	SPLA323: Latinamerikansk historie og kultur	Seminar, 24 t/12 veker eller blokk	Ein munnleg presentasjon over oppgjeve tema på 20-30 minuttar, med ein samtale i etterkant

**g. [emnekode?] Portugisisk språk og Brasilkunnskap**

Det er fortsatt ikke ansatt noen i den utlyste brasilkunnskapstillingen, men ettersom stillingen er utlyst, har vi rett på vikarmidler. Dersom vi får på plass en vikar til høsten 2014, vil vi kunne tilby et emne i portugisisk språk og brasilkunnskap. Hvilken emnekode det skal ha ble diskutert, og en ble foreløpig enige om BRA101. Emnet kan ikke inngå i spesialiseringen i spansk språk og latinamerikastudium, men kan brukes som frie studiepoeng.

**5. Emneevaluering**

Det ble bestemt at en evaluerer emnene hvert semester emnene undervises i.

**6. Programsensorrapporter for SPLA105 og SPLA301**

Programsensor Ane Christiansen har ferdigstilt rapportene for SPLA105 og SPLA301 (høsten 2013). Programstyret var enige om at rapportene til Christiansen var grundige og hadde flere gode poeng.

I forhold til SPLA105 ble det annet pekt på at to- eller tredelingen i emnet (grammatikk, fonetikk, oversettelse) gir flere av studenter inntrykk av å følge separate kurs. En slik mangel på indre sammenheng i emnet er uheldig. Spanskmiljøet vurderer nå å gå over til 10 studiepoengsemner på bachelornivå. Dette vil kunne løse problemet Christiansen har pekt på i forhold til oppstykingen av emnet.

På SPLA301 var kommentarene primært positive, og emnet ser ut til å ha fungert godt. Med en overgang til 10 studiepoengsemner på masternivå faller flere av innspillene bort.

I forhold til kommentarene fra programsensor om pensumet på emnene, ble det lagt frem forslag om at pensum bør diskuteres på lærermøtene.

**7. Ymse**

Under Ymse ble det nevnt at faget vurderer å innføre 10 studiepoengsemner også på bachelornivå. Rosales foreslo at en i desember kan arrangere et seminar for faget, hvor en inkluderer de to nyansatte som forhåpentligvis vil være på plass til da. Her kan en diskutere det nye brasilemmet og den planlagte overgangen til 10 studiepoengsemner, og inkludere de nye kollegaene i denne prosessen.

Studentrepresentant Arnfinn Bakke kunne opplyse om at det jobbes med å opprette et fagutvalg på spansk. Programstyret var veldig positive til initiativet.

11.02.14 – ANNPO

Vedlegg:

Språkpakke for lærerstudenter

BAHF-SPLA med studieplanendringer markert i rødt, gjeldende frå h14 om den blir vedtatt

MAHF- SPLA med studieplanendringer markert i rødt, gjeldende frå h14 om den blir vedtatt

## Språkpakke for Høgskulane i UH-nett Vest – spansk

Godkjent på programstyremøte 22.01.14. Godkjent i UUI 05.02.14. Gjeldande frå hausten 2014

Oppbygging av språkpakken:

HAUST	STP	VÅR	STP
SLAN611, Spansk språk og omsetjing <ul style="list-style-type: none"><li>fjernundervisning, men med ekstra grupper på campus</li><li>skuleeksamen</li></ul>	15	SPLA103, Latinamerikansk kulturkunnskap <ul style="list-style-type: none"><li>ordinært kurs</li><li>heimeksamen + munnleg</li></ul>	15
SPLA106H, Spanias historie <ul style="list-style-type: none"><li>eit kurs som allereie eksisterer i den integrerte lærarutdanninga, men som nesten aldri har hatt studentar</li><li>skuleeksamen</li></ul>	5	SLAN614H, Latinamerikansk litteratur <ul style="list-style-type: none"><li>forkorta versjon, 10 i staden for 15 studiepoeng</li><li>studentane følgj deler av den ordinære undervisninga, men med spesialeksamen</li></ul>	10
SPLA100H, introduksjonskurs <ul style="list-style-type: none"><li>nytt kurs som må opprettast saman med det ordinære 10-studiepoengs innføringskurset som er foreslått oppretta</li><li>studentane vil følgja deler av undervisninga på det ordinære kurset</li><li>munleg eksamen</li></ul>	5	<ul style="list-style-type: none"><li>fjernundervisning, men med ekstra grupper på campus</li><li>mappevurdering</li></ul>	
SPANDI101H, Fagdidaktikk for lærarstudentar (inkl. 5 dagar praksis) <ul style="list-style-type: none"><li>Tilpassa versjon av SPANDI101</li><li>Heimeeksamen på norsk/spansk</li></ul>	5	SPANDI201H, Fagdidaktikk for lærarstudentar (inkl. 10 dagar praksis) <ul style="list-style-type: none"><li>tilpassa versjon av SPANDI201</li><li>mappevurdering</li></ul>	5

<b>Emnekode</b>	<b>SLAN611</b>
Emnenamn	Spansk språk og omsetjing
Name of course unit	Spanish Language and Translation
Studiepoeng	15
Undervisningssemester	Haust
Undervisningsspråk	Spansk
Studienivå	Bachelor
Fagleg overlapp	SPLA101 (100 %)
Krav til studierett	Emnet er ope for dei som har fått tildelt EVU-rett til emnet etter søknad og opptak gjennom Senter for etter- og vidareutdanning, <b>og lærarstudentar som har fått opptak gjennom samarbeidsavtale med Høgskulane i UH-nett Vest.</b>
Mål og innhald	Studiet omfattar grammatikk og praktisk språkbruk. Studentane skal gjennom grammatikkstudiet og kurset i praktisk språkbruk vinna kunnskap om spansk språk og øva seg opp i bruk av språket. Dei får òg innsyn i språklege skilnader mellom spansk i Latin-Amerika og spansk i Spania. Emnet kan inngå i ei spesialisering i spansk språk og latinamerikastudiumer i ein bachelorgrad ved UiB.
Læringsutbyte/resultat <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kunnskap</li> <li>• Dugleik</li> <li>• Grunnkompetanse</li> </ul>	Studenten skal skaffa seg eit oversyn over spansk grammatikk og praktisk språkbruk. Studentane skal vere i stand til å bruka faglege kunnskapar på praktiske og teoretiske problemstillingar. Studentane øver opp praktisk dugleik i omsetjing og får kunnskap om kva som kjenneteiknar det spanske språket i Amerika. Dei skal kunna vidareutvikla sin kunnskap, dugleik og forståing gjennom vidare studium og yrkesliv.
Tilrådde forkunnskapar	Generell studiekompetanse eller tilsvarande. Forkunnskapar i spansk på språknivå 2 frå vidaregåande skole, eller spansk innføringskurs.
Krav til forkunnskapar	Ingen
Undervisning og omfang <ul style="list-style-type: none"> <li>• Type</li> <li>• Timar pr veke</li> <li>• Veke</li> </ul>	Det blir undervist i grammatikk og praktisk språkbruk gjennom nettbaserte førelesingar og gruppeundervisning med lærar. I tillegg blir det interaktive oppgåver og oppfølging via diskusjonsforum. Studentane må rekna med ein del sjølvstudium. Undervisninga er fordelt på 45 min førelesing og 45 min gruppeundervisning per veke, samt oppgåverettleing. Førelesingar og gruppeundervisning går føre seg på sein ettermiddags/tidleg kveldstid (ikkje fredagar).
Obligatoriske arbeidskrav	Ingen
Vurderingsformer	Ein seks-timars skriftleg skuleeksamen. Studentane kan svara på grammatikkspørsmåla på norsk eller spansk.
Karakterskala	Ved sensur av emnet nyttar ein karakterskalaen A-F, der F er stryk.
Læremiddelomtale	Pensum inkluderer audio- og videomateriale som er tilgjengeleg på faget sine nettsider. Pensumlista gir detaljert

	oversyn over bøker og tilrådte oppslagsverk.
Undervisningsstad	Bergen
Emneevaluering	Undervisninga blir evaluert i tråd med UiB sitt kvalitets-sikringssystem.
Kontaktinformasjon	<a href="mailto:studieveileder@if.uib.no">studieveileder@if.uib.no</a>

<b>Emnekode</b>	<b>SPLA106H</b>
Emnenamn	Spansk historie
Engelsk emnenamn	Spanish history
Studiepoeng	5
Undervisningssemester	Haust
Undervisningsspråk	Spansk
Studienivå	Bachelor
Krav til studierett	Emnet er ope for lærarstudentar som har fått opptak gjennom samarbeidsavtale med Høgskulane i UH-nett Vest.
Mål og innhald	Studiet skal gi studentane oversyn over hovuddraga i spansk historie og spanske samfunnstilhøve frå det 20. hundreåret. Som del av oversynsførelsingane vil ein inkludera historisk terminologi og tekstforståing, og kulturforståing gjennom analyse av utvalde tema.
Læringsutbyte/resultat <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kunnskap</li> <li>• Dugleik</li> <li>• Grunnkompetanse</li> </ul>	Studentane vinn innsyn i sentrale tema og problemstillingar innan fagområdet spansk historie, kultur og tradisjonar. Vidare skal studentane analysere fagstoff og trekkja eigne slutningar. Dei skal kunna vidareutvikla kunnskap, dugleik og forståing gjennom vidare studium og yrkesliv.
Tilrådde forkunnskapar	Spansk innføringskurs eller spansk kunnskapar på språknivå 2 frå vidaregåande skule.
Krav til forkunnskapar	Ingen formelle krav, men all undervisning skjer på spansk og føreset kunnskapar tilsvarande spansk innføringskurs eller spansk kunnskapar på språknivå 2 frå vidaregåande skole.
Fagleg overlapp	SPLA106 (100 %)
Undervisning og omfang <ul style="list-style-type: none"> <li>• Type</li> <li>• Timar pr veke</li> <li>• Veker</li> </ul>	Det blir normalt undervist i sentrale delar av pensum. Undervisninga vert gitt i form av førelingar og/eller seminar og/eller rettleiing, og kan verta gitt over heile semesteret eller som blokkundervisning. Det kan verta aktuelt å tilby intensivkurs i Spania.
Obligatoriske arbeidskrav	Ingen
Vurderingsformer	Vurderingsforma er ein 2-timars skuleeksamen med kortsvarsoppgåver som blir skriven på spansk. Karakteren blir sett på grunnlag av både innhald og språk.
Karakterskala	Ved sensur nyttar ein karakterskalaen A-F, der F er stryk.
Læremiddelomtale	Pensum (om lag 200 s.) inkluderer utdrag frå eit oversynsverk og eit lite utval kjeldetekstar.
Undervisningsstad	Bergen
Emneevaluering	Undervisninga blir evaluert i tråd med UiB sitt kvalitetssikrings-system.
Kontaktinformasjon	<a href="mailto:studierettleiar@if.uib.no">studierettleiar@if.uib.no</a>



<b>Emnekode</b>	<b>SPLA100H</b>
Emnenamn	Introduksjonskurs til latinamerikansk kultur og litteratur for lærarstudentar
Engelsk emnenamn	Introductory course to Latin American culture and literature for teacher students
Studiepoeng	5
Undervisningssemester	Haust
Undervisningsspråk	Spansk og norsk
Studienivå	Bachelor
Krav til studierett	Emnet er ope for lærarstudentar som har fått opptak gjennom samarbeidsavtale med Høgskulane i UH-nett Vest.
Mål og innhald	Studentane skal få eit godt grunnlag for eit akademisk studium av latinamerikansk litteratur og kultur gjennom å få ei elementær innføring i dei to disiplinane.
Læringsutbyte/resultat <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kunnskap</li> <li>• Dugleik</li> <li>• Grunnkompetanse</li> </ul>	Studentane skal få ei første innføring i latinamerikansk litteratur og kultur. Dei skal opparbeida god leseevne og kunna uttrykkja seg munnleg og skriftleg på eit enkelt akademisk spansk. SPLA100 gjev grunnlag for vidare studier i latinamerikansk litteratur og kultur.
Tilrådde forkunnskapar	Spansk innføringskurs eller spanskkunnskapar på språknivå 2 frå vidaregåande skule.
Krav til forkunnskapar	Ingen
Fagleg overlapp	SPLA100 (100 %)
Undervisning og omfang <ul style="list-style-type: none"> <li>• Type</li> <li>• Timar pr veke</li> <li>• Veker</li> </ul>	Kurset går over deler av haustsemesteret (6 veker til saman) med minimum 4 timar undervisning i veka. Undervisningsformene vil vera førelesingar kombinert med gruppeundervisning.
Obligatoriske arbeidskrav	Ingen
Vurderingsformer	Ein avsluttande munnleg eksamen på spansk.
Karakterskala	Ved sensur nyttar ein karakterskalaen A-F, der F er stryk.
Læremiddelomtale	Pensum (ca. 100 sider) vil vera på spansk, og vil innehalda utdrag frå oversiktsverk i latinamerikansk kulturkunnskap, og ein lettlest roman.
Undervisningsstad	Bergen
Emneevaluering	Undervisninga blir evaluert i tråd med UiB sitt kvalitetssikrings-system.
Kontaktinformasjon	<a href="mailto:studierettleiar@if.uib.no">studierettleiar@if.uib.no</a>

Emnekode	<b>SPANDI101H</b>
Emnenamn	Fagdidaktikk i årsstudium i spansk for lærarstudentar
Name of course unit	Didactics in one-year programme in Spanish for teacher students
Studiepoeng	5
Undervisningssemester	<b>Haust</b>
Undervisningsspråk	<b>Spansk og norsk.</b>
Studienivå	<b>Bachelor</b>
Krav til studierett	Emnet er ope for lærarstudentar som har fått opptak gjennom samarbeidsavtale med Høgskulane i UH-nett Vest.
Mål og innhald	Emnet har som målsetjing å gje studentane ei grunnleggjande innføring i fagfeltet spanskdidaktikk innan desse tre hovudområda: - Spanskfaget si legitimering og eigenart - Språklæring - Språk, tekst og kommunikasjon
Læringsutbyte/resultat <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kunnskap</li> <li>• Dugleik</li> <li>• Grunnkompetanse</li> </ul>	Studentane skal : - ha innsikt i sentrale styringsdokument for skolefaget - ha kunnskap om spanskfaget si utvikling som skolefag - kunna bruka kunnskapane dei har skaffa seg i studiet av dei andre spanskfaglege disiplinane i høve til fagdidaktiske spørsmål knytte til sentrale teoriar om språk, tekst, kommunikasjon og språklæring - kunna uttrykkja seg munnleg og skriftleg på spansk innan fagfeltet.
Tilrådde forkunnskapar	Spansk innføringskurs eller spanskkunnskapar på språknivå 2 frå vidaregåande skole.
Krav til forkunnskapar	Ingen
Fagleg overlapp	SPANDI101 (100 %)
Undervisning og omfang <ul style="list-style-type: none"> <li>• Type</li> <li>• Timar pr veke</li> <li>• Veker</li> </ul>	Førelesingar, seminar og rettleiing. 2 timar per veke i 8 veker
Obligatoriske arbeidskrav	For å få gå opp til eksamen må studentane ha lagt fram eit sjølvstendig arbeid der dei analyserer eit språkfagleg spørsmål i lys av fagdidaktisk teori. I tillegg må studentane ha gjennomført fem dagar skoleerfaring med for- og etterarbeid (om lag 6 timar).
Vurderingsformer	Eksamensforma er ein heimeeksamen (7 dagar) med oppgjeve emne, ca 2500 ord. Retningsliner for oppgåva vert gitt i studiet. Oppgåva skal skrivast på spansk eller norsk.
Karakterskala	Ved sensur av emnet nyttar ein karakterskalaen A-F, der F er stryk.
Læremiddelomtale	Pensum utgjer om lag 350 sider av normal vanskegrad. Institutt for framandspråk gjev forslag om spesifisert pensumliste i emnet.
Undervisningsstad	<b>Bergen</b>
Emneevaluering	Undervisninga blir evaluert i tråd med UiB sitt kvalitetssikrings-system.
Kontaktinformasjon	<a href="mailto:studierettleiar@if.uib.no">studierettleiar@if.uib.no</a>

<b>Emnekode</b>	<b>SPLA103</b>
Emnenamn	Latinamerikansk historie
Name of course unit	Latin American History
Studiepoeng	15
Undervisningssemester	Vår
Undervisningsspråk	Spansk
Studienivå	Bachelor
Krav til studierett	Emnet er ope for alle med ein studierett ved UiB, og for lærarstudentar som har fått opptak gjennom samarbeidsavtale med Høgskulane i UH-nett Vest. Personar utan studierett kan søkja Det humanistiske fakultet om å få gå opp til særskild eksamen.
Mål og innhald	Studiet skal gi studentane oversyn over viktige utviklingstrekk og hendingar i latinamerikansk historie, slik at dei skal kjenna bakgrunnen for det Latin-Amerika me ser dag. Studentane vinn innsyn i sentrale tema og problemstillingar innan fagområdet latinamerikansk historie. Vidare skal studentane analysere fagstoff og trekke eigne slutningar. Dei skal kunna vidareutvikla sin kunnskap, dugleik og forståing gjennom vidare studium og yrkesliv.
Læringsutbyte/resultat <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kunnskap</li> <li>• Dugleik</li> <li>• Grunnkompetanse</li> </ul>	Etter å ha greidd emnet skal studenten: <ul style="list-style-type: none"> <li>• ha kunnskap om hovudtrekka i latinamerikansk historie</li> <li>• ha forståing for kva historiske faktorar som dannar bakgrunnen for aktuelle problemstillingar i dagens latinamerikanske samfunn og kultur</li> <li>• ha forståing for korleis ulike perspektiv pregar framstillingane av latinamerikansk historie og samfunn</li> <li>• kunna gjera greie for sentrale trekk og samanhengar i latinamerikansk historie</li> <li>• kunna demonstrera kunnskap og evne til fagleg drøfting i mindre skriftlige arbeid på eit klart og korrekt spansk språk med rett bruk av referansar og litteraturliste</li> <li>• kunna leggja fram munnleg på spansk kunnskap om sentrale problemstillingar i latinamerikansk historie</li> </ul>
Tilrådde forkunnskapar	Spansk innføringskurs eller spansk kunnskapar på språknivå 2 frå vidaregåande skule.
Krav til forkunnskapar	Ingen formelle krav, men all undervisninga skjer på spansk og føreset kunnskapar tilsvarande spansk innføringskurs eller spansk kunnskapar på språknivå 2 frå vidaregåande skule.
Overlapp	SLAN612 (100%)
Undervisning og omfang <ul style="list-style-type: none"> <li>• Type</li> <li>• Timar pr veke</li> <li>• Veker</li> </ul>	Det blir undervist i sentrale delar av pensum i hovudsak i form av oversynsførelingar. Særleg er det lagt vekt på at studentane skal forstå kva innverknad historiske utviklingstrekk og hendingar har hatt på utviklinga i Latin-Amerika. Totalt blir det gitt førelingar fire timar i veka i 12 veker.  Det blir også normalt gitt gruppeundervisning to timar i veka i 12

	veker, der ein diskuterer sentrale problemstillingar.
Obligatoriske arbeidskrav	Ingen
Vurderingsformer	<p>Vurderingsforma i emnet er todelt:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Ein 7-dagars heimeeksamen (om lag 2000 ord) som blir skriven på spansk. Studentane kan velja mellom eit utval tema som blir gitt av lærarane. Karakteren blir sett på grunnlag av både innhald og språk.</li> <li>2) Semesteret blir avslutta med ein munnleg eksamen der kandidaten held ein presentasjon (8-10 min.) av eit emne frå ein annan del av pensum enn det som gjeld for heimeeksamen. Tema for presentasjonen blir gitt av lærarane. Kandidaten vil òg få spørsmål frå resten av pensum.</li> </ol> <p>Heimeeksamen skal vera greidd før ein kan ta munnleg eksamen i emnet, og både heimeeksamen og munnleg eksamen må vera greidd før det blir gitt studiepoeng for emnet. Kvar av dei to vurderingsdelane tel 50% i utrekninga av den samla karakteren. Det er høve til å ta den munnlege eksamenen inntil to semester etter at heimeeksamen er greidd.</p>
Karakterskala	Ved sensur av emnet nyttar ein karakterskalaen A-F, der F er stryk.
Læremiddelomtale	Pensum (om lag 500 sider) kan inkludera oversynsverk, artiklar og kjeldetekstar.
Undervisningsstad	Bergen
Emneevaluering	Undervisninga blir evaluert i tråd med UiB sitt kvalitetssikrings-system.
Kontaktinformasjon	<a href="mailto:studieveileder@if.uib.no">studieveileder@if.uib.no</a>

<b>Emnekode</b>	<b>SLAN614H</b>
Emnenamn	Latinamerikansk litteratur
Engelsk emnenamn	Latin American literature
Studiepoeng	10
Undervisningssemester	Vår
Undervisningsspråk	Spansk
Studienivå	Bachelor
Krav til studierett	Emnet er ope for lærarstudentar som har fått opptak gjennom samarbeidsavtale med Høgskulane i UH-nett Vest.
Mål og innhald	Emnet gir kunnskapar om sentrale delar av spanskamerikansk litteratur med hovudvekt på det 20. hundreåret og - etter kvart - det 21. hundreåret. Kurset skal gi studentane eit breitt oversyn over moderne spanskamerikansk litteratur. Emnet kan inngå i ei spesialisering i spansk språk og latinamerikastudier i ein bachelorgrad ved UiB.
Læringsutbyte/resultat <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kunnskap</li> <li>• Dugleik</li> <li>• Grunnkompetanse</li> </ul>	Studiet skal gi innsikt i sentrale tema og problemstillingar innan spanskamerikansk litteratur. Etter å ha greidd emnet skal studenten: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ha eit oversyn over hovudtendensar i spanskamerikansk litteraturhistorie frå 1492 og fram til i dag og kunnskap om eit representativt utval tekstar frå ulike nasjonallitteraturar, sjangrar og epokar.</li> <li>• Ha utvikla ei analytisk forståing for eigenarten ved tekstane. Studentane skal kunne analysera fagstoff og trekkja eigne slutningar. Dei skal kunna vidareutvikla kunnskap, dugleik og forståing gjennom vidare studium og yrkesliv.</li> <li>• Ha utvikla evne til å uttrykkja seg på spansk, både om litteraturfaglege emne og meir ålment</li> </ul>
Tilrådde forkunnskapar	Forkunnskapar i spansk på nivå II frå vidaregåande skole. Studentane blir rådde til å ta eksamen i <a href="#">SLAN611</a> før dei startar på <a href="#">SLAN614H</a> .
Krav til forkunnskapar	Ingen
Fagleg overlapp	SLAN614 (100 %) og SPLA102 (100 %)
Undervisning og omfang <ul style="list-style-type: none"> <li>• Type</li> <li>• Timar pr veke</li> <li>• Veker</li> </ul>	Gruppeundervisning på nett og/eller på campus. Undervisninga går føre seg i grupper, der ein samtalar om pensumtekstane på spansk. Det blir lagt vekt på både den litteraturhistoriske konteksten og på dei formelle og tematiske kvalitetane ved tekstane. 4 timar kvar veke i 10-12 veker
Obligatoriske arbeidskrav	Studentane skal i løpet av semesteret levera to kortare oppgåver (kvar på om lag 1500 ord) på spansk som blir retta og kommenterte av førelesar.
Vurderingsformer	Mappevurdering. Studentane vel ut ei av dei obligatoriske oppgåvene nemnde under "obligatoriske arbeidskrav", arbeider vidare med ho og leverer ho i ei mappe. Endeleg omfang skal vera om lag 3.500 ord. Karakteren blir sett på grunnlag av både innhald og språk.
Karakterskala	Ved sensur nyttar ein karakterskalaen A-F, der F er stryk.
Læremiddelomtale	Pensum er sett saman av eit representativt utval romanar, noveller, og dikt frå tida etter at Latin-Amerika vart sjølvstendig,

	<p>med hovudvekt på det 20. hundreåret. I tillegg kjem litteraturhistoriske tekstar som skal gi eit oversyn over hovudtendensane i spanskamerikansk litteratur. Det er òg utarbeidd eit omfattande støttemateriale i form av nettressursar for emnet.</p> <p>Tekstutvalet har ei nokolunde lik fordeling mellom kvinnelege og mannlige forfattarar. Pensumlista gir detaljert oversyn over bøker og tilrådde oppslagsverk.</p>
Undervisningsstad	Bergen
Emneevaluering	Undervisninga blir evaluert i tråd med UiB sitt kvalitetssikrings-system.
Kontaktinformasjon	<a href="mailto:studierettleiar@if.uib.no">studierettleiar@if.uib.no</a>

<b>Emnekode</b>	<b>SPANDI201H</b>
Emnenamn	Fagdidaktikk i årsstudium i spansk for lærarstudentar
Name of course unit	Didactics in one-year programme in Spanish for teacher students
Studiepoeng	5
Undervisningssemester	Vår
Undervisningsspråk	Spansk og norsk.
Studienivå	Bachelor
Krav til studierett	Emnet er ope for lærarstudentar som har fått opptak gjennom samarbeidsavtale med Høgskulane i UH-nett Vest
Mål og innhald	Emnet har som mål å gi studentane ei vidare innføring i fagfeltet spansk fagdidaktikk innanfor to hovudområde: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Språk, tekst og kultur: kompetanse og danning</li> <li>• Tekstforståing og læringsprosessar</li> </ul>
Læringsutbyte/resultat <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kunnskap</li> <li>• Dugleik</li> <li>• Grunnkompetanse</li> </ul>	Etter fullført emne skal kandidaten <ul style="list-style-type: none"> <li>- ha innsikt i spansk som dannels- og dugleiksfag</li> <li>- ha kunnskap om sentrale fagdidaktiske omgrep</li> <li>- ha innsikt i teoriar om språk og kommunikasjon</li> <li>- kunne bruke dei tilegna omgrepa i analyse av læringsprosessar i spanskfaget</li> <li>- kunne uttrykke seg munnleg og skriftleg på spansk innan fagfeltet</li> </ul>
Tilrådde forkunnskapar	30 studiepoeng i årsstudium i spansk inkludert 5 studiepoeng spansk fagdidaktikk.
Krav til forkunnskapar	Ingen
Fagleg overlapp	SPANDI201 (100 %)
Undervisning og omfang <ul style="list-style-type: none"> <li>• Type</li> <li>• Timar pr veke</li> <li>• Veker</li> </ul>	Førelesingar, seminar og rettleiing. 2 timar per veke i 8 veker
Obligatoriske arbeidskrav	For å kunne gå opp til eksamen må studentane seinast fire veker før eksamen få godkjent eit munnleg innlegg (ca. 10 minuttar) knytt til pensum og praksis. Studentane utarbeider innlegget i samråd med faglærar. Manuskriptet til innlegget skal leverast samstundes med innlegget. I tillegg må studentane ha gjennomført og fått godkjent til saman femten dagar skuleerfaring (fem dagar om hausten og ti dagar om våren) med for- og etterarbeid (om lag 6 timar). Praksisperioden blir gjennomført i samråd med emneansvarleg og rettleiar i skulen.
Vurderingsformer	Vurderinga skjer på grunnlag av ei rettleia vurderingsmappe med to tekstar på til saman om lag 2500 ord, ikkje medrekna innhaldsliste, litteratur og vedlegg. Ein tekst skal skrivast på norsk, den andre på spansk. Dei to tekstane tel bae 50 % av samla karakter. Nærare retningslinjer for oppgåvene vert gitt i studiet.
Karakterskala	Ved sensur av emnet nyttar ein karakterskalaen A-F, der F er stryk.
Læremiddelomtale	Pensum utgjer om lag 350 sider av normal vanskegrad. Institutt for framandspråk gjev forslag om spesifisert pensumliste i emnet.
Undervisningsstad	Bergen
Emneevaluering	Undervisninga blir evaluert i tråd med UiB sitt kvalitetssikrings-system.
Kontaktinformasjon	<a href="mailto:studierettleiar@if.uib.no">studierettleiar@if.uib.no</a>

# Bachelorprogram i spansk språk og latinamerikastudiummer

Godkjent i UUI, IF – 05.02.14. Revidert v14, gjeld frå hausten 2014

Programnamn, norsk	Bachelorprogram i spansk språk og latinamerikastudi <u>ummer</u>
Programnamn, engelsk	Bachelor's programme in Spanish language and Latin American studies
Undervisningsspråk	Undervisningsspråket på spanskemna er spansk. For alle andre fagemne, sjå den einskilde emneplanen.
Studiepoeng	180
Mål og innhald	<p>Bachelorprogram i spansk språk og latinamerikastudi<u>ummer</u> tilbyd ei rad emne som alle fokuserer på den spanskpråklege delen av Latin-Amerika. Tre hovuddisiplinar går inn i studiet: (1) språk, (2) litteratur og (3) historie og kulturkunnskap. Undervisninga i spesialiseringsfaget går føre seg på spansk.</p> <p>Studiet har både eit praktisk og eit teoretisk siktemål: Det skal leggja til rette for å øva opp språklege evner og utvikla forståinga av lingvistiske, kulturelle og litterære fenomen. På den måten er det både reiskapsfag for utdanning til yrke som krev solide kunnskapar om Latin-Amerika, og eit grunnlag for vidare fordjuping innan dei ulike forskingsfelt i latinamerikastudiet.</p> <p>Spansk språk og latinamerikastudi<u>ummer</u> kan med utbyte kombinerast med andre språkfag, allmenn litteraturvitskap, lingvistik, historie, sosialantropologi, samanliknande politikk, medievitenskap eller geografi. Kombinasjonar som femner om utdanning frå andre fakultet, eller frå institusjonar utanfor universitetet, er òg moglege.</p>
Læringsutbytte	<p><b>Kunnskap</b></p> <p>Kandidaten <b>skal</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) <b>har</b> brei generell kunnskap om sentrale tema, teoriar, problemstillingar, prosessar, verkty og metodar innan spansk språk og latinamerikansk kultur/historie og litteratur.</li> <li>2) <b>kjenner</b> til forskings- og utviklingsarbeid innan faget.</li> <li>3) <b>kunne kan</b> oppdatera kunnskapen sin innan fagområdet.</li> </ol> <p><b>Dugleik/Ferdigheiter</b></p> <p>Kandidaten <b>skal</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) <b>kunne kan</b> arbeida sjølvstendig med problemstillingar på grunnlag av faglege kunnskapar.</li> </ol>



	<p>2) <del>kunne</del> kan skjøna og bruka moderne spansk munnleg og skriftleg.</p> <p>3) brukar kunnskapane sine kritisk og reflekter<del>er</del> over eigen fagleg praksis innafør:</p> <p>a) grammatikk med særleg vekt på latinamerikanske variantar (morfologi, syntaks), i tillegg til</p> <p>b) semantikk, pragmatikk, dialektologi, målsoge eller omsetjingsteori.</p> <p>4) <del>kunne</del> kan gå vidare med eiga kompetanseutvikling og spesialisering på ein sjølvstendig måte innafør alle tre disiplinane.</p> <p><b>Generell kompetanse</b></p> <p>Studenten <del>skal</del></p> <p>1) <del>kunne</del> kan oppnå læringsutbyttet gjennom å studera sentrale tema og problemstillingar i spansk språk og språkvariantar i dei spansktalande samfunna, kulturane og/eller litteraturen i Latin-Amerika, og på same tid få innsyn i ulike fagtradisjonar og deira måte å tilnærma seg Latinamerika på. Til dømes kan eit tema frå latinamerikansk litteratur vera ein periode, ein genre, ein nasjonallitteratur eller liknande, henta frå eit tekstutval frå 1492 og fram til vår eiga tid.</p> <p>2) <del>kunne</del> kan nytta ein kombinasjon av fag i spesialisering og frie studiepoeng i vidare utdanning eller yrkesplanar.</p> <p>3) <del>kunne</del> kan formidla sentralt fagstoff som teoriar, problemstillingar og løysingar både skriftleg, munnleg og gjennom andre relevante uttrykksformer.</p>
Opptakskrav	Generell studiekompetanse eller realkompetanse.
Tilrådde forkunnskapar	Spansk innføringskurs eller kunnskapar tilsvarande Spansk nivå II frå vidaregåande skole. All undervisning på emna som inngår i spesialiseringa i spansk språk og latinamerikastudi <del>u</del> mer, foregår på spansk.
Innføringsemne	<p>Bachelorprogrammet i spansk språk og latinamerikastudi<del>u</del>mer inneheld 30 studiepoeng med innføringsemne (førstesemesterstudiet) og er sett saman av:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Examen philosophicum</li> <li>• <del>Akademisk skriving-SPLA100*</del></li> <li>• Tekst og kultur eller Språk og kommunikasjon</li> </ul> <p>Språk og kommunikasjon er sterkt tilrådd.</p> <p>* <del>SPLA100 erstattar akademisk skriving</del></p> <p>Bachelorgraden kan ikkje innehalda meir enn 30 studiepoeng innføringsemne.</p>
Obligatoriske	Bachelorprogrammet i spansk språk og latinamerikastudi <del>u</del> mer er 3-årig

emne/spesialisering	<p>(180 studiepoeng). Programmet skal innehalda inntil 30 studiepoeng med innføringsemne (ex.phil, ex.fac og <b>SPLA100.</b>), og 90 studiepoeng med spesialisering i spansk språk og latinamerikastudi<b>umer</b>. Dei siste 60 studiepoenga er frie.</p> <p>Ei godkjend spesialisering i spansk språk og latinamerikastudi<b>umer</b> utgjer normalt opptaksgrunnlaget for mastergrad.</p> <p>I bachelorprogram i spansk språk og latinamerikastudi<b>umer</b> vil dei 90 studiepoenga i spesialiseringa normalt innehalda fire av fem av dei følgjande emna på 100-nivå: SPLA101, SPLA102, SPLA103, SPLA104, SPLA105; eitt av emna SPLA201, SPLA202, SPLA203 og eitt av emna SPLA251, SPLA252 SPLA253. Ein kan ikkje ta både SPLA201 og SPLA251 eller både SPLA202 og SPLA252 eller både SPLA203 og SPLA253.</p> <p>Emna med oppgåve som vurderingsform (SPLA251, SPLA252 eller SPLA253) oppfyller kravet om eit sjølvstendig skriftleg arbeid på 15 studiepoeng.</p> <p>For å kvalifisera til opptak til PPU-studiet er det eit krav at ein har fullført fire emne på 100-nivå. SPLA105 er tilrådd som eitt av dei fire emna.</p> <p>Studentane kan eventuelt velja å byta ut eitt av emna SPLA201, SPLA202 eller SPLA203 med emnet TRANSHF.</p> <p>Innføringskurs inngår ikkje i dei 90 studiepoenga som utgjer spesialiseringa i faget.</p>
Tilrådde valemne	<p>Bachelorprogrammet i spansk språk og latinamerikastudi<b>umer</b> har 60 frie studiepoeng. Studenten kan velja emne innanfor skulefag, språkfag, historie- og kulturfag, estetiske fag eller andre fag som er relevante for studenten si vidare utdanning eller yrkesplanar.</p>
Rekkjefølgje for emne i studiet	<p>Døme på rekkjefølgje for emne i studiet:</p> <p>1. semester (H):</p> <p>Førstesemesterstudiet ex.phil, ex.fac, <b>SPLA100.</b> (30 sp)</p>

	<p>2. semester (V):</p> <p>SPLA101 Spansk språk I (15 sp)</p> <p>SPLA103 Latinamerikansk kulturkunnskap (15 sp)</p> <p>3. semester (H):</p> <p>To av tre emne:</p> <p>SPLA102 Latinamerikansk litteratur (15 sp)</p> <p>og/eller</p> <p>SPLA104 Kultur og samfunn i Latin-Amerika (15 sp)</p> <p>og/eller</p> <p>SPLA105 Spansk språk II (15 sp)</p> <p>4. semester (V):</p> <p>Eitt av tre emne:</p> <p>SPLA201 Fordjuping i spansk språk og omsetjing (15 sp)</p> <p>eller</p> <p>SPLA202 Fordjuping i latinamerikansk litteratur (15 sp)</p> <p>eller</p> <p>SPLA203 Fordjuping i latinamerikansk kulturkunnskap (15 sp)</p> <p>Eitt av tre emne:</p> <p>SPLA251 Fordjuping i spansk språk og omsetjing (15 sp)</p> <p>eller</p> <p>SPLA252 Fordjuping i latinamerikansk litteratur (15 sp)</p> <p>eller</p> <p>SPLA253 Fordjuping i latinamerikansk kulturkunnskap (15 sp)</p> <p>Ein kan ikkje ta både SPLA201 og SPLA251 eller både SPLA202 og SPLA252</p>
--	--

	<p>eller både SPLA203 og SPLA253.</p> <p>5. semester (H): Frie studiepoeng eller delstudium i utland (30 sp)</p> <p>6. semester (V): Frie studiepoeng eller delstudium i utland (30 sp)</p> <p>Studentar kan sjølv velja om dei vil studera i den tilrådde rekkjefølgja eller om dei vil byta om på rekkefølgja av spesialisering og frie studiepoeng. Ein må då vera merksam på at alle emne har faste undervisningssemester. Det er uansett tilrådd at ein fullfører 100-nivå i spansk språk og latinamerikastudium før ein tar fatt på 200-nivå.</p>
Krav til progresjon i studiet	For ein fulltidsstudent er normal studieprogresjon 30 studiepoeng kvart semester.
Delstudium i utlandet	<p>Du kan ta delar av bachelorutdanninga di som utvekslingsstudent i eit anna land. Du kan velja blant Universitetet i Bergen sine avtalar i heile verda, anten for å studera innan spesialiseringa i programmet, eller for å ta frie studiepoeng i graden. Emna må godkjennast på førehand av UiB.</p> <p>Det er tilrådd at delstudium i utlandet blir lagt til eit spansktalande land. Universitetet i Bergen har fleire utvekslingsavtalar med universitet i Spania og Latin-Amerika.</p> <p>Studentar som ønskjer å dra på utveksling som del av spesialiseringa, blir tilrådd å gjera dette på 200-nivå. Ein kan òg reise ut og ta frie studiepoeng. Det er tilrådd å samtala med studierettleiar eller ein fagperson i planlegginga av delstudium i utlandet.</p>
Undervisningsmetodar	<p>Programmet omfattar ulike undervisningsformer; til dømes førelesingar, seminar, gruppeundervisning og individuell rettleiing.</p> <p>Sjå emneplanen for det einstilte emnet.</p> <p>Rettleiing per e-post/telefon blir normalt ikkje gitt.</p>
Vurderingsformer	Gjennom programmet blir studentane prøvd på ulike måtar, eksempelvis ved mappevurdering, skuleeksamen, semesteroppgåve og munnleg prøve.

	Sjå emneplanen for det einskilde emnet.
Karakterskala	<p>Ved sensur av emna i programmet kan det bli nytta ein av to karakterskalaer:</p> <p>1) A-F, der F er stryk</p> <p>2) Greidd/ikkje greidd</p> <p>Sjå emneplanen for det einskilde emnet.</p>
Kompetanse for vidare studium	Bachelorprogrammet i spansk språk og latinamerikastudi <del>um</del> er kvalifiserer for opptak til masterprogrammet i spansk språk og latinamerikastudi <del>um</del> er.
Yrkesvegar	Internasjonalt samarbeid og samkvem skapar aukande etterspurnad etter kompetanse i spansk språk og latinamerikansk kultur og historie. Av relevante yrkesalternativ kan nemnast: omsetjingsarbeid, bibliotek, massemedia, forlag, reiseliv, næringsliv, offentlege institusjonar (medrekna utanrikstenesta), hjelpearbeid og liknande. Spansk er dessutan valfritt undervisningsfag i grunnskolen og vidaregåande skule. 60 studiepoeng på 100-nivå i spansk språk og latinamerikastudi <del>um</del> er gir formell kompetanse for denne undervisninga.
Evaluering	Evaluering av programmet vert gjennomført i tråd med UiBs kvalitetssikringssystem.
Oppstart	Haust
Undervisningsstad	Bergen
Programansvarleg	Institutt for framandspråk
Administrativ ansvarleg	Studierettleiar ved Institutt for framandspråk. E-post: <a href="mailto:studierettleiar@if.uib.no">studierettleiar@if.uib.no</a>

## Vitnemålstekster:

### STUDIETS MÅLSETTING

Bachelorprogrammet i spansk språk og latinamerikastudium inneholder emner som alle fokuserer på den spanskspråklige delen av Latin-Amerika. Programmet gir kandidatene gode kunnskaper innenfor tre hoveddisipliner: språk, litteratur og historie/kulturkunnskap. Undervisningen foregår på spansk og studiet har også som formål at studentene skal utvikle gode evner til å uttrykke seg på spansk, både muntlig og skriftlig. Studiet er både et sentralt redskapsfag for yrker som krever solide kunnskaper om språk, kultur og samfunnsforhold i Latin-Amerika, og et grunnlag for videre fordypning innenfor de ulike forskningsfeltene i latinamerikastudiet. I tillegg inneholder bachelorprogrammet et førstesemesterstudium og dessuten ett års studium av andre kompletterende fag.

### STUDIETS MÅLSETJING

Bachelorprogrammet i spansk språk og latinamerikastudium inneholder emner som alle fokuserer på den spanskspråklige delen av Latin-Amerika. Programmet gir kandidatene gode kunnskaper innenfor tre hoveddisipliner: språk, litteratur og historie/kulturkunnskap. Undervisningen går føre seg på spansk og studiet har også som formål at studentene skal utvikle gode evner til å uttrykke seg på spansk, både muntlig og skriftlig. Studiet er både et sentralt redskapsfag for yrker som krever solide kunnskaper om språk, kultur og samfunnsforhold i Latin-Amerika, og et grunnlag for videre fordypning innenfor de ulike forskningsfeltene i latinamerikastudiet. I tillegg inneholder bachelorprogrammet et førstesemesterstudium og dessuten ett års studium av andre kompletterende fag.

<b>Emnekode</b>	<b>SPLA100</b>
Emnenamn	Introduksjonskurs til spansk språk og latinamerikastudier
Engelsk emnenamn	Introductory Course to Spanish and Latin American Studies
Studiepoeng	10
Undervisningssemester	Haut
Undervisningsspråk	Spansk og norsk
Studienivå	Bachelor
Krav til studierett	Emnet er oppe for alle med studierett ved UiB.
Mål og innhald	Studentane skal få eit godt grunnlag for eit akademisk studium av spansk språk og latinamerikansk litteratur og kultur gjennom å få ei elementær innføring i dei tre disiplinane.
Læringsutbyte/resultat <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kunnskap</li> <li>• Dugleik</li> <li>• Grunnkompetanse</li> </ul>	Etter fullført emne har studentane kjennskap til hovudlinene i spansk grammatikk og uttale. I tillegg har dei fått ei første innføring i latinamerikansk litteratur og kultur. Dei har opparbeidd god leseevne og kan uttrykkja seg munnleg og skriftleg på eit enkelt akademisk spansk. SPLA100 gjev grunnlag for vidare studier i spansk språk og latinamerikansk litteratur og kultur.
Tilrådde forkunnskapar	Spansk innføringskurs eller spansk kunnskapar på språknivå 2 frå vidaregåande skule.
Krav til forkunnskapar	Ingen
Fagleg overlapp	SPLA100H
Undervisning og omfang <ul style="list-style-type: none"> <li>• Type</li> <li>• Timar pr veke</li> <li>• Veker</li> </ul>	Kurset går over heile haustsemesteret (12 veker) med minimum 4 timar undervisning i veka. Undervisningsformene vil vera førelesingar kombinert med gruppeundervisning.
Obligatoriske arbeidskrav	Ingen
Vurderingsformer	Ein avsluttande skriftleg eksamen på 4 timar. Eksamensspråket er spansk.
Karakterskala	Ved sensur nyttar ein karakterskalaen A-F, der F er stryk.
Læremiddelomtale	Pensum (ca. 200 sider) vil vera på spansk, og vil innehalda utdrag frå oversiktsverk i spansk grammatikk og latinamerikansk kulturkunnskap, og ein lettlest roman.
Undervisningsstad	Bergen

Emneevaluering	Undervisninga blir evaluert i tråd med UiB sitt kvalitetssikrings-system.
Kontaktinformasjon	<a href="mailto:studierettleiar@if.uib.no">studierettleiar@if.uib.no</a>



<b>Emnekode</b>	<b>SPLA101</b>
Emnenamn	Spansk språk I
Name of course unit	Spanish Language I
Studiepoeng	15
Undervisningssemester	Vår
Undervisningsspråk	Spansk
Studienivå	Bachelor
Krav til studierett	Emnet er ope for alle med ein studierett ved UiB. Personar utan studierett kan søkje Det humanistiske fakultet om å få gå opp til særskilt eksamen.
Mål og innhald	SPLA101 omfattar grammatikk og praktisk språkbruk. Grammatikkstudiet gir ei grundig innføring i moderne spansk språk og i praktisk språkbruk.
Læringsutbyte/resultat <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kunnskap</li> <li>• Dugleik</li> <li>• Grunnkompetanse</li> </ul>	Gjennom grammatikkstudiet og kurset i praktisk språkbruk vinn studentane kunnskap om sentrale tema i og problemstillingar innan spansk språk, og øver seg opp i bruk av språket. Studentane er i stand til å bruka faglege kunnskapar på praktiske og teoretiske problemstillingar. Dei kan vidareutvikla sin kunnskap, dugleik og forståing gjennom vidare studium og yrkesliv.
Tilrådde forkunnskapar	Spansk innføringskurs eller spansk kunnskapar på språknivå 2 frå vidaregåande skole.
Krav til forkunnskapar	Ingen formelle krav, men all undervisninga skjer på spansk og føreset kunnskapar tilsvarande spansk innføringskurs eller spansk kunnskapar på språknivå 2 frå vidaregåande skole.
Overlapp	SLAN611 (100 %)
Undervisning og omfang <ul style="list-style-type: none"> <li>• Type</li> <li>• Timar pr veke</li> <li>• Veker</li> </ul>	Undervisninga i grammatikk blir gitt i form av førelesingar, normalt to timar i veka i tolv veker. Det blir undervist i sentrale delar av pensum. Praktiske øvingar i grammatikk er knytte opp til førelesingane.  Det blir normalt gitt gruppeundervisning med fokus på praktisk spansk to timar i veka i seks veker (tre grupper), dersom ressursane tillét det.

Obligatoriske arbeidskrav	Det er to obligatoriske oppgaver som må utførast innan fristen for den enkelte aktivitet. Aktivitetane blir vurderte som godkjent/ikkje godkjent. I tråd med UiB sitt grads- og studiereglement har studentane høve til å få eitt nytt forsøk per oppgåve om den eine eller begge ikkje vart godkjende ved første innlevering. Begge aktivitetane må vera godkjende før ein kan få vurdering i emnet.
Vurderingsformer	<p>Vurderingsforma er ein 6-timars skoleeksamen med spørsmål frå pensum.</p> <p>For å kunna gå opp til eksamen må studentane ha fått godkjent dei obligatoriske aktivitetane som er nemnde under Obligatoriske arbeidskrav i undervisningssemesteret.</p> <p>Studentane kan nytta eittspråkleg og tospråkleg (t.d. norsk-spansk/spansk-norsk) ordbok godkjend av instituttet på <b>alle</b> eksamensdage<b>ne</b>. Studentane må sjølve ta med ordbøker til eksamen, og halda seg orienterte om og retta seg etter reglane som gjeld for kontroll av ordbøkene, t.d. lima/stifta saman grammatikkdelen.</p>
Karakterskala	Ved sensur av emnet nyttar ein karakterskalaen A-F, der F er stryk.
Læremiddelomtale	
Undervisningsstad	Bergen
Emneevaluering	Undervisninga blir evaluert i tråd med UiB sitt kvalitetssikrings-system.
Kontaktinformasjon	<a href="mailto:studieveileder@if.uib.no">studieveileder@if.uib.no</a>

<b>Emnekode</b>	<b>SPLA102</b>
Emnenamn	Latinamerikansk litteratur
Name of course unit	Latin American Literature
Studiepoeng	15
Undervisningssemester	Haust
Undervisningsspråk	Spansk
Studienivå	Bachelor
Krav til studierett	Emnet er ope for alle med ein studierett ved UiB. Personar utan studierett kan søkja Det humanistiske fakultet om å få gå opp til særskild eksamen.
Mål og innhald	<p>Emnet gir kunnskapar om sentrale delar av spanskamerikansk litteratur med hovudvekt på det 20. hundreåret og – etter kvart – det 21. hundreåret. Kurset skal gi studentane eit breitt overblikk over moderne spanskamerikansk litteratur.</p> <p>Studiet skal gi studentane eit oversyn over hovudtendensar i spanskamerikansk litteratur frå 1492 og fram til i dag. Studentane skal arbeida med eit representativt utval tekstar frå ulike nasjonallitteraturar, sjangrar og epokar, og utvikla ei analytisk forståing for eigenarten ved tekstane. Studiet skal gi innsyn i sentrale tema og problemstillingar innan spanskamerikansk litteratur. Studentane skal analysere fagstoff og trekkja eigne slutningar. Dei skal kunna vidareutvikla kunnskap, dugleik og forståing gjennom vidare studium og yrkesliv</p>
Læringsutbyte/resultat <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kunnskap</li> <li>• Dugleik</li> <li>• Grunnkompetanse</li> </ul>	<p>Etter å ha greidd emnet har studenten:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• kunnskap om representative tekstar, sjangrar og straumdrag innan spanskamerikansk litteratur frå det 19. århundre og fram til i dag</li> <li>• tileigna seg grunnleggjande tekstanalyse og utvikla evna til å lesa og tolka moderne litterære verk på spansk</li> <li>• utvikla evna til å uttrykkja seg skriftleg og munnleg på spansk, både om litteraturfaglege emne og meir ålment</li> </ul>
Tilrådde forkunnskapar	Undervisninga i SPLA102 legg til grunn spansk kunnskapar som svarar til 30 studiepoeng på 100-nivå i spansk språk og latinamerikastudi <del>u</del> mer.
Krav til forkunnskapar	Ingen formelle krav, men all undervisninga skjer på spansk og føreset spansk kunnskapar som svarar til 30 studiepoeng på 100-nivå i spansk språk og latinamerikastudi <del>u</del> mer.

Overlapp	SLAN614 (100%), <b>SLAN614H (10 stp overlapp)</b>
Undervisning og omfang <ul style="list-style-type: none"> <li>• Type</li> <li>• Timar pr veke</li> <li>• Veker</li> </ul>	<p>Undervisninga er bygd opp av førelesingsrekkjer hovudsakleg på spansk, der pensumtekstane blir kommenterte. Det blir lagt vekt både på den litteraturhistoriske konteksten og på dei formelle og tematiske kvalitetane ved tekstane. Det blir dessutan arbeidd i mindre grupper med språk, innhald og andre sider ved pensumtekstane.</p> <p>Det blir gitt førelesingar seks timar i veka i 12 veker. I tillegg blir det normalt gitt gruppeundervisning med fokus på tekstanalyse og skriveugleik to timar i veka i fire veker om ressursane tillét det.</p>
Obligatoriske arbeidskrav	<p>Det er tre obligatoriske oppgåver: eit kort samandrag av ein litterær tekst, ei innleiing til eit litteraturressay og ein tekstkommentar. Desse må utførast innan fristen for den enkelte aktivitet. Vurderingsforma er godkjent/ikkje godkjent.</p> <p>I samsvar med UIB sitt grads- og studiereglement har studentane høve til å få eit nytt forsøk per oppgåve om ei eller fleire av dei ikkje vart godkjende ved fyrste innlevering. Alle dei tre aktivitetane må vera godkjende før ein kan <b>gå opp til</b> vurdering i emnet.</p>
Vurderingsformer	<p>Vurderingsforma er ein 6-timars skuleeksamen som blir skriven på spansk. Karakteren blir sett på grunnlag av både innhald og språk.</p> <p>Studentane kan nytta eittspråkleg og tospråkleg (t.d. norsk-spansk/spansk-norsk) ordbok godkjend av instituttet på <b>alle</b> eksamensdage<b>ne</b>. Studentane må sjølve ta med ordbøker til eksamen, og halda seg orienterte om og retta seg etter reglane som gjeld for kontroll av ordbøkene.</p>
Karakterskala	Ved sensur av emnet nyttar ein karakterskalaen A-F, der F er stryk.
Læremiddelomtale	Pensum (om lag 700 s.) er sett saman av eit utval romanar, noveller, og dikt frå tida etter at Latin-Amerika vart sjølvstendig. I tillegg kjem eit litteraturhistorisk referanseverk. Dette kan vera samla i eitt læreverk. Pensumutvalet har ei nokolunde lik fordeling mellom kvinnelege og mannlege forfattarar.
Undervisningsstad	Bergen
Emneevaluering	Undervisninga blir evaluert i tråd med UIB sitt kvalitetssikrings-system.
Kontaktinformasjon	<a href="mailto:studieveileder@if.uib.no">studieveileder@if.uib.no</a>



<b>Emnekode</b>	<b>SPLA103</b>
Emnenamn	Latinamerikansk historie
Name of course unit	Latin American History
Studiepoeng	15
Undervisningssemester	Vår
Undervisningsspråk	Spansk
Studienivå	Bachelor
Krav til studierett	Emnet er ope for alle med ein studierett ved UiB, <b>og for lærarstudentar som har fått opptak gjennom samarbeidsavtale med høgskulane i UH-nett Vest.</b>  Personar utan studierett kan søkja Det humanistiske fakultet om å få gå opp til særskild eksamen.
Mål og innhald	Studiet skal gi studentane oversyn over viktige utviklingstrekk og hendingar i latinamerikansk historie, slik at dei skal kjenna bakgrunnen for det Latin-Amerika me ser dag.  Studentane vinn innsyn i sentrale tema og problemstillingar innan fagområdet latinamerikansk historie. Vidare skal studentane analysere fagstoff og trekke eigne slutningar. Dei skal kunna vidareutvikla sin kunnskap, dugleik og forståing gjennom vidare studium og yrkesliv.
Læringsutbyte/resultat <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kunnskap</li> <li>• Dugleik</li> <li>• Grunnkompetanse</li> </ul>	Studenten: <ul style="list-style-type: none"> <li>• har kunnskap om hovudtrekka i latinamerikansk historie</li> <li>• har forståing for kva historiske faktorar som dannar bakgrunnen for aktuelle problemstillingar i dagens latinamerikanske samfunn og kultur</li> <li>• har forståing for korleis ulike perspektiv pregar framstillingane av latinamerikansk historie og samfunn</li> <li>• kan gjere greie for sentrale trekk og samanhengar i latinamerikansk historie</li> <li>• kan demonstrere kunnskap og evne til fagleg drøfting i mindre skriftlige arbeid på eit klart og korrekt spansk språk med rett bruk av referansar og litteraturliste</li> <li>• kan leggja fram munnleg på spansk kunnskap om sentrale problemstillingar i latinamerikansk historie</li> </ul>
Tilrådde forkunnskapar	Spansk innføringskurs eller spansk kunnskapar på språknivå 2 frå vidaregåande skole.
Krav til forkunnskapar	Ingen formelle krav, men all undervisninga skjer på spansk og føreset kunnskapar tilsvarande spansk innføringskurs eller spansk kunnskapar på språknivå 2 frå vidaregåande skole.
Overlapp	SLAN612 (100%)

<p>Undervisning og omfang</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Type</li> <li>• Timar pr veke</li> <li>• Veker</li> </ul>	<p>Det blir undervist i sentrale delar av pensum i hovudsak i form av oversynsførelingar. Særleg er det lagt vekt på at studentane skal forstå kva innverknad historiske utviklingstrekk og hendingar har hatt på utviklinga i Latin-Amerika. Totalt blir det gitt førelingar fire timar i veka i 12 veker.</p> <p>Det blir også normalt gitt gruppeundervisning to timar i veka i 12 veker, der ein diskuterer sentrale problemstillingar.</p>
Obligatoriske arbeidskrav	Ingen
Vurderingsformer	<p>Vurderingsforma i emnet er todelt:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>3) Ein 7-dagars heimeeksamen (om lag 2000 ord) som blir skriven på spansk. Studentane kan velja mellom eit utval tema som blir gitt av lærarane. Karakteren blir sett på grunnlag av både innhald og språk.</li> <li>4) Semesteret blir avslutta med ein munnleg eksamen der kandidaten held ein presentasjon (8-10 min.) av eit emne frå ein annan del av pensum enn det som gjeld for heimeeksamen. Tema for presentasjonen blir gitt av lærarane. Kandidaten vil òg få spørsmål frå resten av pensum.</li> </ol> <p>Heimeeksamen skal vera greidd før ein kan ta munnleg eksamen i emnet, og både heimeeksamen og munnleg eksamen må vera greidd før det blir gitt studiepoeng for emnet. Kvar av dei to vurderingsdelane tel 50% i utrekninga av den samla karakteren. Det er høve til å ta den munnlege eksamenen inntil to semester etter at heimeeksamen er greidd.</p>
Karakterskala	Ved sensur av emnet nyttar ein karakterskalaen A-F, der F er stryk.
Læremiddelomtale	Pensum (om lag 500 sider) kan inkludera oversynsverk, artiklar og kjeldetekstar.
Undervisningsstad	Bergen
Emneevaluering	Undervisninga blir evaluert i tråd med UiB sitt kvalitetssikrings-system.
Kontaktinformasjon	<a href="mailto:studieveileder@if.uib.no">studieveileder@if.uib.no</a>

<b>Emnekode</b>	<b>SPLA104</b>
Emnenamn	Kultur og samfunn i Latin-Amerika
Name of course unit	Culture and Society in Latin-America
Studiepoeng	15
Undervisningssemester	Haust
Undervisningsspråk	Spansk
Studienivå	Bachelor
Krav til studierett	Emnet er ope for alle med ein studierett ved UiB.
Mål og innhald	<p>Studiet gir innsyn i tre til fire ulike emne som gjeld kultur og samfunn i dei spansktalande landa i Latin-Amerika. Kva emne ein vel å fordjupa seg i, vil verta fastlagt av emneansvarleg og vil variera frå år til år.</p> <p>Studentane skal vinna kunnskap om nokre sentrale tema og problemstillingar i dagens latinamerikanske samfunn og kulturar. Dei skal analysere fagstoff og trekkja eigne slutningar. I tillegg skal dei utvikla evna til å skjønna og bruka moderne spansk munnleg og skriftleg.</p>
Læringsutbyte/resultat	<p>Studenten:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• har innsikt i tre til fire aktuelle problemstillingar i dagens latinamerikanske samfunn og kulturar</li> <li>• har forståing for korleis ulike perspektiv pregar framstillingane av dei latinamerikanske samfunna</li> <li>• kan gjera greie for nokre sentrale trekk og samanhengar i dagens latinamerikanske samfunn og kulturar</li> <li>• kan demonstrera kunnskap og evne til fagleg drøfting i skriftlige arbeid på eit klart og korrekt spansk språk med rett bruk av referansar og litteraturliste</li> </ul>
Tilrådde forkunnskapar	Undervisninga i SPLA104 legg til grunn spanskunnskapar som svarar til 30 studiepoeng på 100-nivå i spansk språk og latinamerikastudi <u>umer</u> .
Krav til forkunnskapar	Ingen formelle krav, men all undervisninga skjer på spansk og føreset spanskunnskapar som svarar til 30 studiepoeng på 100-nivå i spansk språk og latinamerikastudi <u>umer</u> .
Overlapp	SLAN613 (100 %)
Undervisning og omfang	Undervisninga er basert på førelesingar, gruppeundervisning og konversasjon, og legg derfor til grunn at studentane tar aktivt del i
• Type	



<ul style="list-style-type: none"> <li>• Timar pr veke</li> <li>• Veker</li> </ul>	<p>undervisningstilbodet. Det blir gitt førelesingar to timar i veka i 12 veker, og gruppeundervisning to timar i veka i 12 veker, normalt organisert som blokkundervisning.</p>
Obligatoriske arbeidskrav	<p><del>Studentane skal møta til ei obligatorisk rettleiing i samband med skrivinga av semesteroppgåva. Rettleiing per e-post/tlf. blir ikkje gitt.</del></p> <p>Studentane skal ha ein munnleg presentasjon på 5 minuttar og ein kunnskapstest på 1 time i løpet av semesteret. Begge deler vert gjennomført i samband med undervisninga, og studentane vil tidleg i semesteret få melding om kva datoar som er aktuelle. Studentane skal i tillegg møta til ei obligatorisk rettleiing i samband med skrivinga av semesteroppgåva. Rettleiing per e-post/tlf. blir ikkje gitt.</p> <p>Alle dei obligatoriske arbeidskrava må vera godkjende for å kunna levera semesteroppgåve.</p> <p>Obligatoriske arbeidskrav er gyldige berre i undervisningssemesteret.</p>
Vurderingsformer	<p>Vurderingsforma er ei semesteroppgåve på om lag 2500 ord skriven på spansk. Studentane kan velja tema for oppgåva frå ei liste utarbeidd av emneansvarleg. Karakteren blir sett på grunnlag av både innhald og språk.</p>
Karakterskala	<p>Ved sensur av emnet nyttar ein karakterskalaen A-F, der F er stryk.</p>
Læremiddelomtale	<p>Pensum (om lag 600 sider) kan vera sett saman av oversynsverk, artiklar og anna fagstoff, og vil variera etter kva tema kurset fokuserer på.</p>
Undervisningsstad	<p>Bergen</p>
Emneevaluering	<p>Undervisninga blir evaluert i tråd med UiB sitt kvalitetssikrings-system.</p>
Kontaktinformasjon	<p><a href="mailto:studieveileder@if.uib.no">studieveileder@if.uib.no</a></p>

<b>Emnekode</b>	<b>SPLA105</b>
Emnenamn	Spansk språk II
Name of course unit	Spanish Language II
Studiepoeng	15
Undervisningssemester	Haust
Undervisningsspråk	Spansk
Studienivå	Bachelor
Krav til studierett	Emnet er ope for alle med ein studierett ved UiB.
Mål og innhald	<p>SPLA105 omfattar grammatikk, fonetikk og praktisk språkbruk. Emnet byggjer på SPLA101.</p> <p>Grammatikkstudiet gir ei grundig innføring i moderne spansk grammatikk og syntaks med særleg fokus på skilnader mellom norsk og spansk. Fonetikkstudiet gir ei innføring og fordjuping i moderne spansk fonetikk, med særleg vekt på latinamerikanske språkvariantar. Det blir òg gitt ei innføring i fonetisk teori og metode.</p> <p>I tillegg blir det praktiske øvingar i språkbruk, medrekna omsetjing til og frå norsk.</p>
Læringsutbyte/resultat	<p>Gjennom grammatikkstudiet og kurset i praktisk språkbruk vinn studentane kunnskap om og øver seg opp i bruk av spansk grammatikk og syntaks, og kan bruka denne kunnskapen i praksis, gjennom produksjon av eigne tekstar og omsetjing til og frå norsk.</p> <p>Etter fullført fonetikkstudium har studentane ei grundig oversikt over dei ulike fonetiske variantane i spansk språk, og dei kan identifisera desse variantane. Dei kan vidareutvikla kunnskap, dugleik og forståing gjennom vidare studium og yrkesliv.</p> <p>Det er tilrådd å ta SPLA105 som eitt av fire emne på 100-nivå for opptak til PPU.</p>
Tilrådde forkunnskapar	Studentane bør ha fullført EXFAC00SK Språk og kommunikasjon og SPLA101 Spansk språk I eller ha tilsvarende kunnskapar.
Krav til forkunnskapar	Ingen formelle krav, men all undervisninga skjer på spansk og føreset spansk kunnskapar som svarar til SPLA101.
Overlapp	SLAN640 (100 %)

<p>Undervisning og omfang</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Type</li> <li>• Timar pr veke</li> <li>• Veker</li> </ul>	<p>Undervisninga i grammatikk blir gitt i form av førelesingar to timar i veka i 12 veker.</p> <p>Det blir undervist i sentrale delar av pensum og oppgåveløysing. Praktiske øvingar i grammatikk er knytte opp til førelesingane.</p> <p>Undervisninga i fonetikk blir gitt i form av førelesingar to timar i veka i 12 veker. Det blir undervist i sentrale delar av pensum. Praktiske øvingar i fonetikk er knytte opp til førelesingane.</p> <p>Det blir gitt gruppeundervisning med fokus på praktisk spansk to timar i veka i seks veker (3 grupper).</p>
<p>Obligatoriske arbeidskrav</p>	<p>I løpet av semesteret skal studentane skriva tre oppgåveutkast; eitt i fonetikk, eitt i grammatikk og eitt i praktisk spansk, som dei til fastsette fristar skal levera til lærarane via KARK for kommentar.</p> <p><b>Obligatoriske arbeidskrav er gyldige berre i undervisningssemesteret.</b></p>
<p>Vurderingsformer</p>	<p>Mappevurdering. <b>Eksamen vert arrangert berre i undervisningssemesteret.</b></p> <p>Studentane skal arbeida vidare med to av utkasta nemnde under obligatoriske arbeidskrav og levera endeleg versjon av desse oppgåvene saman med eit refleksjonsnotat i ei endeleg mappe på slutten av semesteret, og denne mappa utgjer vurderingsgrunnlaget for emnet. Refleksjonsnotatet skal vera på om lag 2400 ord og skal skrivast på spansk. Mappa får ein samla karakter som blir sett på grunnlag av både innhald og språk. <b>Kvar av dei to oppgåvene tel lik i den samla karakteren.</b></p>
<p>Karakterskala</p>	<p>Ved sensur av emnet nyttar ein karakterskalaen A-F, der F er stryk.</p>
<p>Læremiddelomtale</p>	
<p>Undervisningsstad</p>	<p>Bergen</p>
<p>Emneevaluering</p>	<p>Undervisninga blir evaluert i tråd med UiB sitt kvalitetssikrings-system.</p>
<p>Kontaktinformasjon</p>	<p><a href="mailto:studieveileder@if.uib.no">studieveileder@if.uib.no</a></p>

<b>Emnekode</b>	<b>SPLA201</b>
Emnenamn	Fordjuping i spansk språk
Name of course unit	Studies in Spanish Language
Studiepoeng	15
Undervisningssemester	Vår
Undervisningsspråk	Spansk
Studienivå	Bachelor
Krav til studierett	Emnet er ope for alle med studierett ved UiB.  Personar utan studierett kan søkja Det humanistiske fakultet om å få gå opp til særskild eksamen.
Mål og innhald	SPLA201 er eit fordjupingsemne i spansk språk på 15 studiepoeng. Grammatikk, med særleg vekt på latinamerikanske variantar, blir gitt kvart undervisningssemester. Semantikk, pragmatikk, dialektologi, målsoge eller omsetjingsteori vil rotera mellom dei ulike semestra.
Læringsutbyte/resultat	Ved fullført emne har studenten <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kunnskap</li> <li>• Dugleik</li> <li>• Grunnkompetanse</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• gode kunnskapar i spansk, samt djupare innsikt i nokre utvalde emne relaterte til spansk grammatikk (morfologi, syntaks og pragmatikk).</li> <li>• evne til å analysere spansk språkstruktur og gjera greie for spanske grammatiske emne.</li> <li>• djupare innsikt i språkvitskapleg teori og metode.</li> <li>• kunnskap om ulike variantar innanfor spansk språk.</li> </ul>
Tilrådde forkunnskapar	SPLA201 baserer seg på spanskunnskapar som svarar til emna på 100-nivå i spansk språk og latinamerikastudi <u>um</u> er. Undervisninga byggjer vidare på SPLA101.
Krav til forkunnskapar	Ingen formelle krav, men all undervisninga skjer på spansk og baserer seg på spanskunnskapar som svarar til emna på 100-nivå i spansk språk og latinamerikastudi <u>um</u> er.
Overlapp	SPLA251, SLAN640
Undervisning og omfang	Undervisninga er samansett av førelesingar, seminar og gruppeøvingar. Det blir gitt grammatikkførelesingar to timar i veka i 12 veker, førelesingar i El español de América to timar i veka i 12 veker og gruppeøvingar to timar i veka i seks veker. Studentane lyt ta aktivt del i seminara og gruppeøvingane, mellom anna med skriftlege oppgåver og munnlege innleiingar. Undervisninga går
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Type</li> <li>• Timar pr veke</li> <li>• Veker</li> </ul>	

	saman med SPLA251.
Obligatoriske arbeidskrav	Ingen
Vurderingsformer	<p>Vurderingsforma er ein 6-timars skriftleg skoleeksamen med oppgåver frå både pensumdelar. Dei to oppgåvene veg likt når karakteren blir sett. For at studenten skal få ståkarakter i emnet må oppgåver frå begge pensumdelar vera vurderte til ståkarakter.</p> <p>Ein skal svara på eksamen på spansk. Ved karakterfastsetjinga blir både den språklege dugleiken og det faglege innhaldet vurderte.</p> <p>Studentane kan på eksamensdagen nytta eitt språkleg og tospråkleg (t.d. norsk-spansk/spansk-norsk) ordbok godkjend av instituttet. Studentane må sjølve ta med ordbøker til eksamen, og halda seg orienterte om og retta seg etter reglane som gjeld for kontroll av ordbøkene.</p>
Karakterskala	Ved sensur av emnet nyttar ein karakterskalaen A-F, der F er stryk.
Læremiddelomtale	<p>Fast pensum er</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nueva gramática de la lengua española. MANUAL. Asociación de las Academias de la lengua española. (MNGLE)</li> <li>• Quesada Pacheco, M.: El Español de América (EdA)</li> </ul>
Undervisningsstad	Bergen
Emneevaluering	Undervisninga blir evaluert i tråd med UiB sitt kvalitetssikrings-system.
Kontaktinformasjon	<a href="mailto:studieveileder@if.uib.no">studieveileder@if.uib.no</a>

<b>Emnekode</b>	<b>SPLA251</b>
Emnenamn	Fordjuping i spansk språk med bacheloroppgåve
Name of course unit	Studies in Spanish Language with bachelor <i>thesis</i>
Studiepoeng	15
Undervisningssemester	Vår
Undervisningsspråk	Spansk
Studienivå	Bachelor
Krav til studierett	Emnet er ope for alle med studierett ved UiB.
Mål og innhald	SPLA251 er eit fordjupingsemne i spansk språk på 15 studiepoeng. Grammatikk, med særleg vekt på latinamerikanske variantar, blir gitt kvart undervisningssemester. Semantikk, pragmatikk, dialektologi, målsoge eller omsetjingsteori vil rotera mellom dei ulike semestra.
Læringsutbyte/resultat <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kunnskap</li> <li>• Dugleik</li> <li>• Grunnkompetanse</li> </ul>	Ved fullført emne har studenten <ul style="list-style-type: none"> <li>• gode kunnskapar i spansk, samt djupare innsikt i nokre utvalde emne relaterte til spansk grammatikk (morfologi, syntaks og pragmatikk).</li> <li>• evne til å analysere spansk språkstruktur og gjera greie for spanske grammatiske emne.</li> <li>• djupare innsikt i språkvitskapleg teori og metode.</li> <li>• kunnskap om ulike variantar innanfor spansk språk.</li> </ul>
Tilrådde forkunnskapar	SPLA251 baserer seg på spanskunnskapar som svarar til emna på 100-nivå i spansk språk og latinamerikastudi <u>umer</u> . Undervisninga byggjer vidare på SPLA101.
Krav til forkunnskapar	Ingen formelle krav, men all undervisninga skjer på spansk og baserer seg på spanskunnskapar som svarar til emna på 100-nivå i spansk språk og latinamerikastudi <u>umer</u> .
Overlapp	SPLA201, SLAN640
Undervisning og omfang <ul style="list-style-type: none"> <li>• Type</li> <li>• Timar pr veke</li> <li>• Veke</li> </ul>	Undervisninga er samansett av førelesingar, seminar og gruppeøvingar. Det blir gitt grammatikkførelesingar to timar i veka i 12 veker, førelesingar i El español de América to timar i veka i 12 veker og gruppeøvingar to timar i veka i seks veker. Studentane lyt ta aktivt del i seminara og gruppeøvingane, mellom anna med skriftlege oppgåver og munnlege innleiingar. Undervisninga går saman med SPLA201.

Obligatoriske arbeidskrav	<p>Den rettleidde <b>bachelor</b>oppgåva som blir omtala under Vurderingsformer skal leverast til rettleiing i løpet av semesteret, innan oppsette fristar. Fristane er endelege, og studentane pliktar sjølve å halda seg informerte om desse. Det er òg obligatorisk for studentane å møte til rettleiing til avtala tidspunkt. Det blir sett opp to rettleiingstimar etter avtale mellom student og rettleiar. Rettleiing per e-post/tlf. blir normalt ikkje gitt.</p> <p><b>Obligatoriske arbeidskrav er gyldige berre i undervisningssemesteret.</b></p>
Vurderingsformer	<p>Ei rettleidd <b>bachelor</b>oppgåve og munnleg eksamen. Oppgåva skal vera på om lag 12 standardsider (dobbel linjeavstand og 12 punkt Times New Roman eller liknande skrifttype) pluss bibliografi, skriven på spansk. Munnleg eksamen er ein samtale på spansk om det pensum frå SPLA251 ein ikkje har skrive oppgåve i (Grammatikk/El español de América), der òg oppgåva kan trekkjast inn. Samtalen varer i om lag 20 minutt.</p> <p>To studentar kan velja å gå saman om å skriva éi oppgåve, og oppgåva skal i så fall vera på 15 standardsider (dobbel linjeavstand og 12 punkt Times New Roman eller liknande skrifttype) pluss bibliografi, skriven på spansk. Det blir gitt ein felles karakter på oppgåva, men studentane får individuell munnleg eksamen.</p> <p>Den rettleidde oppgåva og den munnlege delen av eksamen tel baa 50 prosent. Stryk i ein av desse delane fører til stryk i SPLA251. Baa eksamensdelane må vere greidde i same semester.</p> <p>Vurderingsforma rettleidd <b>bachelor</b>oppgåve med munnleg eksamen fyller kravet til det sjølvstendige arbeidet som skal gå inn i ein bachelorgrad. Dei som vel to av spanskemna på 200-nivå, kan maksimalt velja eitt av oppgåveemna med 250-kode i same semester.</p>
Karakterskala	Ved sensur av emnet nyttar ein karakterskalaen A-F, der F er stryk.
Læremiddelomtale	<p>Fast pensum</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nueva gramática de la lengua española. MANUAL. Asociación de las Academias de la lengua española. (MNGLE)</li> <li>Quesada Pacheco, M.: El Español de América (EdA)</li> </ul> <p>I tillegg kjem om lag 100 sider lingvistiske artiklar som tilrådd</p>

	støttelitteratur.
Undervisningsstad	Bergen
Emneevaluering	Undervisninga blir evaluert i tråd med UiB sitt kvalitetssikrings-system.
Kontaktinformasjon	<a href="mailto:studieveileder@if.uib.no">studieveileder@if.uib.no</a>



<b>Emnekode</b>	<b>SPLA202</b>
Emnenamn	Fordjuping i latinamerikansk litteratur
Name of course unit	Studies in Latin American Literature
Studiepoeng	15
Undervisningssemester	Vår
Undervisningsspråk	Spansk
Studienivå	Bachelor
Krav til studierett	Emnet er ope for alle med ein studierett ved UiB. Personar utan studierett kan søkja Det humanistiske fakultet om å få gå opp til særskild eksamen.
Mål og innhald	<p>SPLA202 er eit fordjupingsemne i latinamerikansk litteratur på 15 studiepoeng. Tema for undervisninga vil variera frå semester til semester.</p> <p>Studietilbodet skal leggja til rette for fordjuping i eit tema frå latinamerikansk litteratur, t.d. ein periode, ein sjanger, eit tema, ein nasjonallitteratur eller liknande. Ein kan henta temaet i tekstutval frå 1492 og fram til vår eiga tid.</p> <p>Studentane skal ha brei generell kunnskap innanfor faget og djupnekunnskapar innafor eit avgrensa område. Dei skal kunna arbeida sjølvstendig med problemstillingar på grunnlag av faglege kunnskapar.</p> <p>Studentane skal kunna halda fram eiga kompetanseutvikling og spesialisering på ein sjølvstendig måte.</p>
Læringsutbyte/resultat	<p>Etter å ha greidd emnet har studenten:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• oppnådd utdjupande kunnskap om eit tematisk avgrensa emne innan spanskamerikansk litteratur</li> <li>• oppnådd større innsyn i kontekstuelle samanhengar, litterært og kulturelt</li> <li>• evne til å bruka relevante analyseverktøy for å tolka ulike problemstillingar innan spanskamerikansk litteratur</li> <li>• vidareutvikla den språklege kompetansen, særleg med omsyn til å gjera greie for litterære, kulturelle og fagleg meir samansette spørsmål</li> <li>• kompetanse til å halda fram med eit masterprogram i latinamerikastudier (etter også å ha fullført andre obligatoriske og/eller valfrie fordjupingsemne)</li> </ul>
Tilrådde forkunnskapar	SPLA202 legg til grunn spansk kunnskapar som svarar til emna på 100-nivå i Spansk språk og latinamerikastudier. Undervisninga byggjer vidare på SPLA102.

Krav til forkunnskapar	Ingen formelle krav, men all undervisninga skjer på spansk og baserer seg på spanskkunnskapar som svarar til emna på 100-nivå i spansk språk og latinamerikastudiumer.
Overlapp	SPLA252, SLAN641
Undervisning og omfang <ul style="list-style-type: none"> <li>• Type</li> <li>• Timar pr veke</li> <li>• Veker</li> </ul>	Undervisninga er organisert som seminar, og går over 12 veker, med 4 undervisningstimar i veka. Undervisninga går saman med undervisninga på SPLA252.
Obligatoriske arbeidskrav	Ingen
Vurderingsformer	<p>Vurderingsforma er ein 6-timars skriftleg skoleeksamen. Ein skal svara på eksamen på spansk. Ved karakterfastsetjinga blir både den språklege dugleiken og det faglege innhaldet vurderte.</p> <p>Studentane kan nytta eittspråkleg og tospråkleg (t.d. norsk-spansk/spansk-norsk) ordbok godkjend av instituttet på alle eksamensdagane. Studentane må sjølve ta med ordbøker til eksamen, og halda seg orienterte om og retta seg etter reglane som gjeld for kontroll av ordbøkene.</p>
Karakterskala	Ved sensur av emnet nyttar ein karakterskalaen A-F, der F er stryk.
Læremiddelomtale	<p>Pensum (om lag 800 sider) skal innehalda utvalde skjønnlitterære verk, og dessutan litteraturvitskaplege og -historiske tekstar knytte til desse.</p> <p>Studentane skal som hovudregel leggja opp det pensumet som ligg til grunn for undervisninga det gjeldande semesteret. Det kan i særskilte høve bli gitt løyve til å leggja opp pensum frå tidlegare semester, men då berre etter grunngeven søknad ved semesterstart. Kontakt Institutt for framandspråk.</p> <p>Pensumutvalet har så langt det er råd ei nokolunde lik fordeling mellom kvinnelege og mannlege forfattarar.</p>
Undervisningsstad	Bergen
Emneevaluering	Undervisninga blir evaluert i tråd med UiB sitt kvalitetssikrings-system.
Kontaktinformasjon	<a href="mailto:studieveileder@if.uib.no">studieveileder@if.uib.no</a>

<b>Emnekode</b>	<b>SPLA252</b>
Emnenamn	Fordjuping i latinamerikansk litteratur med bacheloroppgåve
Name of course unit	Studies in Latin American Literature with bachelor thesis
Studiepoeng	15
Undervisningssemester	Vår
Undervisningsspråk	Spansk
Studienivå	Bachelor
Krav til studierett	Emnet er ope for alle med studierett ved UiB.
Mål og innhald	<p>SPLA252 er eit fordjupingsemne i latinamerikansk litteratur på 15 studiepoeng. Tema for undervisninga vil variera frå semester til semester.</p> <p>Studietilbodet skal leggja til rette for fordjuping i eit tema frå latinamerikansk litteratur, t.d. ein periode, ein sjanger, eit tema, ein nasjonallitteratur eller liknande. Ein kan henta temaet i tekstutval frå 1492 og fram til vår eiga tid.</p> <p>Studentane skal ha brei generell kunnskap innanfor faget og djupnekunnskapar innafor eit avgrensa område. Dei skal kunna arbeida sjølvstendig med problemstillingar på grunnlag av faglege kunnskapar.</p> <p>Studentane skal kunna halda fram eiga kompetanseutvikling og spesialisering på ein sjølvstendig måte.</p>
Læringsutbyte/resultat	<p>Etter å ha greidd emnet har studenten:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• oppnådd utdjupande kunnskap om eit tematisk avgrensa emne innan spanskamerikansk litteratur</li> <li>• oppnådd større innsyn i kontekstuelle samanhengar, litterært og kulturelt</li> <li>• evne til å bruka relevante analyseverktøy for å tolka ulike problemstillingar innan spanskamerikansk litteratur</li> <li>• vidareutvikla den språklege kompetansen, særleg med omsyn til å gjera greie for litterære, kulturelle og fagleg meir samansette spørsmål</li> <li>• kompetanse til å halda fram med eit masterprogram i latinamerikastudier (etter også å ha fullført andre obligatoriske og/eller valfrie fordjupingsemne)</li> </ul>
Tilrådde forkunnskapar	SPLA252 legg til grunn spanskunnskapar som svarar til emna på 100-nivå i Spansk språk og latinamerikastudier. Undervisninga byggjer vidare på SPLA102.

Krav til forkunnskapar	Ingen formelle krav, men all undervisninga skjer på spansk og baserer seg på spanskkunnskapar som svarar til emna på 100-nivå i spansk språk og latinamerikastudiumer.
Overlapp	SPLA202, SLAN641
Undervisning og omfang <ul style="list-style-type: none"> <li>• Type</li> <li>• Timar pr veke</li> <li>• Veker</li> </ul>	Undervisninga er organisert som seminar og går over 12 veker, med 4 undervisningstimar i veka. Undervisninga går saman med undervisninga på SPLA202. I tillegg kjem individuell rettleiing i samband med utarbeiding av oppgåve.
Obligatoriske arbeidskrav	Den rettleidde oppgåva som blir omtala under Vurderingsformer skal leverast til rettleiing i løpet av semesteret, innan oppsette fristar. Fristane er endelege, og studentane pliktar sjølve å halda seg informerte om desse. Det er òg obligatorisk for studentane å møte til rettleiing til avtala tidspunkt. Det blir sett opp to rettleiingstimar etter avtale mellom student og rettleiar. Rettleiing per e-post/tlf. blir normalt ikkje gitt.  Obligatoriske arbeidskrav er gyldige berre i undervisningssemesteret.
Vurderingsformer	Ei rettleidd bacheloroppgåve og munnleg eksamen. Oppgåva skal vera på om lag 12 standardsider (dobbel linjeavstand og 12 punkt Times New Roman eller liknande skrifttype) pluss bibliografi, skriven på spansk. Munnleg eksamen er ein samtale på spansk om pensum, der òg oppgåva kan trekkjast inn.  To studentar kan velja å gå saman om å skriva éi oppgåve, og oppgåva skal i så fall vera på minst 15 standardsider (dobbel linjeavstand og 12 punkt Times New Roman eller liknande skrifttype) pluss bibliografi, skriven på spansk. Det blir gitt ein felles karakter på oppgåva, men studentane får individuell munnleg eksamen.  Den rettleidde oppgåva og den munnlege delen av eksamen tel båd 50 prosent. Stryk i ein av desse delane fører til stryk i SPLA252. Både eksamensdelane må være greidde i same semester.  Vurderingsforma rettleidd bacheloroppgåve med munnleg eksamen fyller kravet til det sjølvstendige arbeidet som skal gå inn i ein bachelorgrad. Dei som vel to av spanskemna på 200-nivå, kan maksimalt velja eitt av oppgåveemna med 250-kode i same semester.

Karakterskala	Ved sensur av emnet nyttar ein karakterskalaen A-F, der F er stryk.
Læremiddelomtale	<p>Pensum (om lag 800 sider) skal innehalda utvalde skjønnlitterære verk, og dessutan litteraturvitskaplege og -historiske tekstar knytte til desse.</p> <p>Studentane skal som hovudregel leggja opp det pensumet som ligg til grunn for undervisninga det gjeldande semesteret. Det kan i særskilte høve bli gitt løyve til å leggja opp pensum frå tidlegare semester, men då berre etter grunngjeven søknad ved semesterstart. Kontakt Institutt for framandspråk.</p> <p>Pensumutvalet har så langt det er råd ei nokolunde lik fordeling mellom kvinnelege og mannelege forfattarar.</p>
Undervisningsstad	Bergen
Emneevaluering	Undervisninga blir evaluert i tråd med UiB sitt kvalitetssikrings-system.
Kontaktinformasjon	<a href="mailto:studieveileder@if.uib.no">studieveileder@if.uib.no</a>

<b>Emnekode</b>	<b>SPLA203</b>
Emnenamn	Fordjuping i latinamerikansk kulturkunnskap
Name of course unit	Studies in Latin American Culture
Studiepoeng	15
Undervisningssemester	Vår
Undervisningsspråk	Spansk
Studienivå	Bachelor
Krav til studierett	<p>Emnet er ope for alle med studierett ved UiB.</p> <p>Personar utan studierett kan søkja Det humanistiske fakultet om å få gå opp til særskild eksamen.</p>
Mål og innhald	<p>SPLA203 er eit fordjupingsemne i latinamerikansk kulturkunnskap på 15 studiepoeng. Tema kan variera frå semester til semester. Studentane skal ha brei generell kunnskap innafor disiplinen. Dei skal bruka sine kunnskapar kritisk og reflektera over eigen fagleg praksis.</p> <p>Studietilbodet skal leggja til rette for fordjuping i eit emne frå latinamerikansk kulturkunnskap, t.d. ein periode, eit land, eit tema. Ein kan henta emnet i eit tekstutval frå perioden 1492 og fram til vår eiga tid. Studentane skal sjølvstendig kunna halda</p>

	fram eiga kompetanseutvikling og spesialisering.
Læringsutbyte/resultat <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kunnskap</li> <li>• Dugleik</li> <li>• Grunnkompetanse</li> </ul>	Etter å ha greidd emnet har studenten: <ul style="list-style-type: none"> <li>• oppnådd utdjupande kunnskap om eit emne innan latinamerikansk kulturkunnskap</li> <li>• forståing for korleis det aktuelle emnet pregar den latinamerikanske røynda</li> <li>• evne til å gjera greie for korleis det aktuelle emnet heng saman med sentrale trekk i latinamerikansk historie og kulturkunnskap</li> <li>• evne til å bruka relevante analyseverktøy for å tolka ulike problemstillingar innan latinamerikansk kulturkunnskap</li> <li>• utvikla den språklege kompetansen sin, særleg med omsyn til å tolka ulike spanske tekstar</li> <li>• kompetanse til å halda fram med eit masterprogram i latinamerikansk kulturkunnskap (etter også å ha fullført andre obligatoriske og/eller valfrie fordjupingsemne).</li> </ul>
Tilrådde forkunnskapar	SPLA203 legg til grunn spanskunnskapar som svarar til emna på 100-nivå i Spansk språk og latinamerikastudi <del>um</del> er. Undervisninga byggjer vidare på SPLA103.
Krav til forkunnskapar	Ingen formelle krav, men all undervisninga skjer på spansk og baserer seg på spanskunnskapar som svarar til emna på 100-nivå i spansk språk og latinamerikastudi <del>um</del> er.
Overlapp	SPLA253, SLAN642
Undervisning og omfang <ul style="list-style-type: none"> <li>• Type</li> <li>• Timar pr veke</li> <li>• Veker</li> </ul>	Studietilbodet inneheld både førelesingar, diskusjons- og skrive seminar. Undervisninga går saman med SPLA253. Tal på førelesingar er to timar i veka i 12 veker. Det blir dessutan gitt seminar to timar i veka i 12 veker.
Obligatoriske arbeidskrav	Ingen
Vurderingsformer	Ein 6-timars skriftleg skoleeksamen. Ein skal svara på eksamen på spansk. Ved karakterfastsetjinga blir både den språklege dugleiken og det faglege innhaldet vurderte.  Studentane kan nytta eittspråkleg og tospråkleg (t.d. norsk-spansk/spansk-norsk) ordbok godkjend av instituttet på <del>alle</del> eksamensdage <del>ne</del> . Studentane må sjølve ta med ordbøker til eksamen, og halda seg orienterte om og retta seg etter reglane som gjeld for kontroll av ordbøkene.
Karakterskala	Ved sensur av emnet nyttar ein karakterskalaen A-F, der F er stryk.
Læremiddelomtale	Pensum (om lag 800 sider) skal innehalda utvalde historiske kjeldetekstar og vitenskaplege artiklar/essays og oversynsverk knytte til desse. Det kan i særskilte høve bli gitt løyve til å leggja opp

	pensum frå tidlegare semester, men då berre etter grunngjeven søknad ved semesterstart. Kontakt Institutt for framandspråk.
Undervisningsstad	Bergen
Emneevaluering	Undervisninga blir evaluert i tråd med UiB sitt kvalitetssikrings-system.
Kontaktinformasjon	<a href="mailto:studieveileder@if.uib.no">studieveileder@if.uib.no</a>

<b>Emnekode</b>	<b>SPLA253</b>
Emnenamn	Fordjuping i latinamerikansk kulturkunnskap med bacheloroppgåve
Name of course unit	Studies in Latin American Culture with Bachelor Thesis
Studiepoeng	15
Undervisningssemester	Vår
Undervisningsspråk	Spansk
Studienivå	Bachelor
Krav til studierett	Emnet er ope for alle med ein studierett ved UiB.
Mål og innhald	<p>SPLA253 er eit fordjupingsemne i latinamerikansk kulturkunnskap på 15 studiepoeng. Tema kan variera frå semester til semester. Studentane skal ha brei generell kunnskap innafor disiplinen. Dei skal bruka sine kunnskapar kritisk og reflektera over eigen fagleg praksis.</p> <p>Studietilbodet skal leggja til rette for fordjuping i eit emne frå latinamerikansk kulturkunnskap, t.d. ein periode, eit land, eit tema. Ein kan henta emnet i eit tekstutval frå perioden 1492 og fram til vår eiga tid. Studentane skal sjølvstendig kunna halda fram eiga kompetanseutvikling og spesialisering.</p>
Læringsutbyte/resultat	<p>Etter å ha greidd emnet har studenten:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• oppnådd utdjupande kunnskap om eit emne innan latinamerikansk kulturkunnskap</li> <li>• forståing for korleis det aktuelle emnet pregar den latinamerikanske røynda</li> <li>• evne til å gjera greie for korleis det aktuelle emnet heng saman med sentrale trekk i latinamerikansk historie og kulturkunnskap</li> <li>• evne til å bruka relevante analyseverktøy for å tolka ulike problemstillingar innan latinamerikansk kulturkunnskap</li> <li>• utvikla den språklege kompetansen sin, særlig med omsyn til å tolka ulike spanske tekstar</li> <li>• kompetanse til å halda fram med eit masterprogram i latinamerikansk kulturkunnskap (etter også å ha fullført andre obligatoriske og/eller valfrie fordjupingsemne).</li> </ul>
Tilrådde forkunnskapar	SPLA253 legg til grunn spansk kunnskapar som svarar til emna på 100-nivå i Spansk språk og latinamerikastudiumer. Undervisninga byggjer vidare på SPLA103.
Krav til forkunnskapar	Ingen formelle krav, men all undervisninga skjer på spansk og baserer seg på spansk kunnskapar som svarar til emna på 100-nivå i spansk språk og latinamerikastudiumer.
Overlapp	SPLA203, SLAN642



<p>Undervisning og omfang</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Type</li> <li>• Timar pr veke</li> <li>• Veker</li> </ul>	<p>Studietilbodet inneheld både førelesingar, diskusjons- og skriveseminar. Undervisninga går saman med SPLA203. Tal på førelesingar er to timar i veka i 12 veker. Det blir dessutan gitt seminar to timar i veka i 12 veker.</p>
<p>Obligatoriske arbeidskrav</p>	<p>Den rettleidde oppgåva som blir omtala under Vurderingsformer skal leverast til rettleiing i løpet av semesteret, innan oppsette fristar. Fristane er endelege, og studentane pliktar sjølve å halda seg informerte om desse.</p> <p>Det er òg obligatorisk for studentane å møta til rettleiing til avtala tidspunkt. Det blir sett opp to rettleiingstimar etter avtale mellom student og rettleiar. Rettleiing per e-post/tlf. blir normalt ikkje gitt.</p> <p><b>Obligatoriske arbeidskrav er gyldige berre i undervisningssemesteret.</b></p>
<p>Vurderingsformer</p>	<p>Ei rettleidd <b>bachelor</b> oppgåve og munnleg eksamen. Oppgåva skal vere på om lag 12 standardsider (dobbel linjeavstand og 12 punkt Times New Roman eller liknande skrifttype) pluss bibliografi, skriven på spansk. Munnleg eksamen er ein samtale på spansk om pensum, der òg oppgåva kan trekkjast inn.</p> <p>To studentar kan velja å gå saman om å skriva éi oppgåve, og oppgåva skal i så fall vera på 15 standardsider (dobbel linjeavstand og 12 punkt Times New Roman eller liknande skrifttype) pluss bibliografi, skriven på spansk. Det blir gitt ein felles karakter på oppgåva, men studentane får individuell munnleg eksamen.</p> <p>Den rettleidde oppgåva og den munnlege delen av eksamen tel baa 50 prosent. Stryk i ein av desse delane fører til stryk i SPLA252. Baa eksamensdelane må vera greidde i same semester.</p> <p>Vurderingsforma rettleidd <b>bachelor</b> oppgåve med munnleg eksamen fyller kravet til det sjølvstendige arbeidet som skal gå inn i ein bachelorgrad. Dei som vel to av spanskemna på 200-nivå, kan maksimalt velja eitt av oppgåveemna med 250-kode i same semester.</p>
<p>Karakterskala</p>	<p>Ved sensur av emnet nyttar ein karakterskalaen A-F, der F er stryk.</p>
<p>Læremiddelomtale</p>	<p>Pensum (om lag 800 sider) skal innehalda utvalde historiske kjeldetekstar og vitskaplege artiklar/essays og oversynsverk knytte til desse. Det kan i særskilte høve bli gitt løyve til å leggja opp pensum frå tidlegare semester, men då berre etter grunnjeven</p>

	søknad ved semesterstart. Kontakt Institutt for framandspråk.
Undervisningsstad	Bergen
Emneevaluering	Undervisninga blir evaluert i tråd med UiB sitt kvalitetssikrings-system.
Kontaktinformasjon	<a href="mailto:studieveileder@if.uib.no">studieveileder@if.uib.no</a>

## Studieplan med emnebeskrivelser – MAHF-SPLA

Vedteke i programstyret 22.01.14. Vedteke i UUI 05.02.14. Gjeldande frå hausten 2014.

Ny struktur:

Haust: 3 x 10 studiepoeng			Vår: 3 x 10 studiepoeng		
Emne	Undervisning	Eksamensform	Emne	Undervisning	Eksamensform
SPLA311: Teori og metode i spansk lingvistikk	Førellesningar/seminar, 24 t/12 veker	Mappevurdering (3 oppgåver), endeleg oppgåve skal vera ca. 4500 ord	SPLA321: Spansk lingvistikk	Seminar, 24 t/12 veker eller blokk	Semesteroppgåve, ca. 4000 ord
SPLA312: Teori og metode i latin-amerikansk litteraturvitskap	Seminar, 24 t/12 veker eller blokk	Ein munnleg presentasjon over oppgjeve tema på 20-30 minuttar, med ein samtale i etterkant	SPLA322: Latin-amerikansk litteratur	Førellesningar/seminar, 24 t/12 veker	Semesteroppgåve, ca. 4000 ord
SPLA313: Teori og metode i latinamerikansk kulturkunnskap	Seminar, 24 t/6 veker	5 dagars heimeeksamen, ca 3500 ord	SPLA323: Latinamerikansk historie og kultur	Seminar, 24 t/12 veker eller blokk	Ein munnleg presentasjon over oppgjeve tema på 20-30 minuttar, med ein samtale i etterkant

## Masterprogram i spansk språk og latinamerikastudier

Programnamn, norsk	Masterprogram i spansk språk og latinamerikastudier
Programnamn, engelsk	Master's Programme in Spanish Language Studies and Latin-American Studies
Undervisningsspråk	Undervisningsspråket på spanskemna er spansk. For alle andre fagemne, sjå den einskilde emneplanen
Studiepoeng	120
Mål og innhald	<p>Masterstudiet er samansett av ei masteroppgåve (60 studiepoeng) og seks emne à 10 studiepoeng. Masteroppgåva er eit sjølvstendig, rettleidd forskingsarbeid over eit sjølvvalt emne henta frå éin av dei tre hovuddisiplinane i faget: (1) Spansk lingvistik; (2) Litteratur og (3) Kulturkunnskap (i samsvar med ressursane på faget). Desse tre disiplinane danner grunnlaget for dei seks emna som det vert undervist i på studiet. Normert studietid for heile masterstudiet er fire semester. Kandidaten skal i hovudregelen fullføre kursdelen av masterprogrammet før ein kan levere inn oppgåva.</p>
Lærings-utbyte	<p><u>Kunnskap</u> Studenten</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) har solid kunnskap innanfor spansk lingvistik og latinamerikansk kultur- og litteraturstudium.</li> <li>2) har inngående kunnskap om fagområdet som vedkjem vitenskaplege teorian og metodar.</li> <li>3) kan bruka kunnskap på nye område innafor språk, kulturkunnskap eller litteratur.</li> </ol> <p><u>Dugleik/ferdigheiter</u> Studenten</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) har utvikla ei sjølvstendig og kritisk forståing av forskningstradisjonar innanfor studiet</li> <li>2) har utvikla vidare den språklege dugleiken frå grunnutdanninga.</li> <li>3) kan på sjølvstendig vis ta i bruk metodar og vitenskaplege arbeidsteknikkar frå faget i undersøkinga av eit relevant materiale frå éin av dei tre hovuddisiplinane.</li> </ol> <p><u>Generell kompetanse</u> Studenten kan</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) analysere relevante fag-, yrkes- og forskingsetiske problemstillingar.</li> <li>2) bruka kunnskapane sine og dugleiken sin på nye område for å gjennomføre spesialiserte arbeidsoppgåver og prosjekt.</li> <li>3) kommunisere om faglege problemstillingar, analysar og konklusjonar innanfor fagområdet, både generelt eller med spesialistar.</li> <li>4) yta tilskot til nytenking og innovasjonsprosessar.</li> </ol>
Opptakskrav	Mastergradsstudiet byggjer på greidd bachelorgrad eller tilsvarande med spesialisering i Spansk språk og latinamerikastudier. Av dei 90 studiepoenga i spesialiseringa, kan ein byta ut inntil 15 med eit relevant emne frå eit anna fag i tråd med tilrådingane i Det humanistiske fakultetet sine studietilbod. Om kandidaten har studert ved ein lærestad som har krav om minimum 80 studiepoeng med

	spesialisering/fordjuping, vil dette bli akseptert som opptaksgrunnlag. Studentar som ønskjer å søkje opptak til masterprogram i spansk språk og latinamerikastudier på anna grunnlag enn det som er oppgitt å vere godkjend spesialisering i faget (sjå studieplanen for spansk språk og latinamerikastudier), må søkje om godkjenning på førehand, seinast innan 1. mars. Slike søknader må innehalda karakterutskrift/vitnemål, pensumliste og utgreiing om dei emna søkjaren meiner skal erstatte ei ordinær spesialisering. Ei eventuell godkjenning må leggjast ved søknaden til masterprogrammet.
Tilrådde for- kunnskapar	Bachelorgrad eller tilsvarande med spesialisering i Spansk språk og latinamerikastudier eller tilsvarande frå utanlandske universitet.
Innførings-emne	Det er ingen innføringsemne.
Obligatoriske emne	SPLA311, SPLA312, SPLA313, SPLA321, SPLA322, SPLA323 og SPLA350*  *) Fagmiljøet kan etter søknad godkjenna at inntil tre av emna SPLA311, SPLA321, SPLA312, SPLA322, SPLA313 eller SPLA323 blir bytta ut med andre relevante emne på 300-nivå. Det er ikkje mogeleg å byta ut to emne frå den same disiplinen.  Som eit førebuande ledd i arbeidet med masteroppgåva, må studentane levera ei prosjektskisse. Fristen for å levera prosjektskissa er 1.april/1. oktober i studenten sitt andre semester. Meir informasjon om utforminga av prosjektskissa blir gitt ved semesterstart.
Tilrådde valemne	
Rekkjefølgje for emne i studiet	SPLA311 Teori og metode i spansk lingvistikk (10 sp), haustemne SPLA312 Teori og metode i latinamerikansk litteraturvitskap (10 sp), haustemne SPLA313 Teori og metode i latinamerikansk historie og kulturkunnskap (10 sp), haustemne  SPLA321 Spansk lingvistikk (10 sp), våremne SPLA322 Latinamerikansk litteratur (10 sp), våremne SPLA323 Latinamerikansk historie og kulturkunnskap (10 sp), våremne  SPLA350 Masteroppgåve (60 sp), haust- og våremne, obligatorisk  Faglege føresetnader for alle emna er spesialisering i spansk språk og latinamerikastudier.  <del>*) Fagmiljøet kan etter søknad godkjenna at eitt av emna <u>SPLA301</u>, <u>SPLA302</u> eller <u>SPLA303</u> blir bytta ut med eit anna relevant emne på 300-nivå.</del>  Masterstudiet vil normalt vere eit firesemesters fulltidsstudium som byggjer på ei fagleg fordjuping i spansk språk og latinamerikastudier på 90 studiepoeng frå bachelorstudiet. Masterstudiet femner om ein kursdel på til saman 60 studiepoeng og ei masteroppgåve (SPLA350), som òg er på 60 studiepoeng.  Hovudopptaket til studiet er i haustsemesteret, men det er òg mogleg å søkja opptak til vårsemesteret. For studentar som startar i haustsemesteret, vil ein normal progresjon i studiet kunna vere slik

Formatert: Norsk (nynorsk)

Feltkode endret

Formatert: Norsk (nynorsk)

Formatert: Norsk (nynorsk)

	<p>tabellen syner:</p> <p>1. semester: SPLA311, SPLA312 og SPLA313  2. semester: SPLA321, SPLA322 og SPLA323/Innlevering av prosjektskisse til masteroppgåve  3. semester: Masteroppgåve  4. semester: Masteroppgåve</p> <p>For studentar som startar i vårsemesteret, vil ein normal progresjon i studiet kunne vere slik:</p> <p>1. semester: SPLA321, SPLA322 og SPLA323  2. semester: SPLA311, SPLA312 og SPLA313/Innlevering av prosjektskisse til masteroppgåve  3. semester: Masteroppgåve  4. semester: Masteroppgåve</p> <p>Alle som har studieplass på masterstudiet, har rett til individuell rettleiing i samsvar med ressursane på faget. Student og fagmiljø skal teikna ein innbyrdes forpliktande rettleiingskontrakt seinast i andre semester, oftast etter vurdering av prosjektskissa og alltid i samsvar med ressursane på faget. Tema for masteroppgåva skal godkjennast av rettleiar.</p> <p>Tildeling av rettleiar skjer på bakgrunn av ressursane på faget. Det er mogleg for studenten å byte tema undervegs. Ved byte av rettleiar skal ny rettleiingskontrakt underteiknast.</p>
Krav til progresjon i studiet	For ein fulltidsstudent er normal studieprogresjon 30 studiepoeng kvart semester.
Delstudium i utlandet	Det er mogleg å ta delstudium i utlandet, spansktalande land blir tilrådd. UiB har avtalar med fleire universitet i andre land.
Undervisningsmetodar	<p>Det blir gitt førelesingar der frammøte blir tilrådd. Det er obligatorisk frammøte til rettleiing i skiving av essay eller skisse til masteroppgåveprosjektet.</p> <p>Rettleiing per e-post/telefon blir berre gitt i heilt særskilde høve, og då etter godkjenning av søknad til instituttet.</p>
Vurderings-former	<p>Vurderingsformer på emna er; mappevurdering (SPLA311), munnleg eksamen (SPLA312, SPLA323), heimeeksamen (SPLA313) og rettleidd semesteroppgåve (SPLA321, SPLA322)</p> <p>Mastergradsoppgåva blir vurdert av to sensorar, ikkje rettleiar.</p>
Grunnlag for vidare studium	Mastergradsstudiet i Spansk språk og latinamerikastudier kan gi forskarkompetanse.
Relevans for arbeidsliv	Av relevante yrkesalternativ kan nemnast: forskar/undervisningsarbeid ved høgskule og universitet, undervisningsarbeid ved vidaregåande skule, omsetjingsarbeid, bibliotek, massemedia, forlag, reiseliv, næringsliv, offentlege institusjonar (medrekna utanrikstenesta), hjelpearbeid, og liknande. Spansk er dessutan valfritt undervisningsfag i grunnskulen og vidaregåande skule.
Evaluering	Programmet blir evaluert i tråd med UiB sitt kvalitetssikringssystem.

MAHF-SPLA/Masterprogram i spansk språk og latinamerikastudier		Studie-poeng	Semester	Anbefalt semester
Valfritt				
Utteksling 1 semester		-	-	
Utteksling 2 semester		-	-	
Masterprogram i spansk språk og latinamerikastudier –kursdel (krav: 60 SP)				
Masterprogram i spansk språk og latinamerikastudier –kursdel –obl. emne (krav: 60 SP)				
Obligatorisk emne				
Emnekode	Emnetittel	Studie-poeng	Semester	Anbefalt semester
SPLA311	Teori og metode i spansk lingvistikk	10	1-4	1
SPLA312	Teori og metode i latinamerikansk litteraturvitenskap	10	1-4	1
SPLA313	Teori og metode i latinamerikansk historie og kulturkunnskap	10	1-4	1
SPLA321	Spansk lingvistikk	10	1-4	2
SPLA322	Latinamerikansk litteratur	10	1-4	2
SPLA323	Latinamerikansk historie og kulturkunnskap	10	1-4	2
Masterprogram i spansk språk og latinamerikastudier –oppgåve (krav: 60 SP)				
Obligatorisk emne				
Emnekode	Emnetittel	Studie-poeng	Semester	Anbefalt semester
SPLA350	Mastergradsoppgåve i spansk språk og latinamerikastudier	60	1-4	3
Masterprogram i spansk språk og latinamerikastudier –kursdel -valemne				
Obligatorisk emne				
		Studie-poeng	Semester	Anbefalt semester
Rettleiingsavtale for masterstudentar i spansk språk og latinamerikastudier		-	-	
Innlevering av prosjektskisse til masteroppgåve				

Formatert: Norsk (nynorsk)

## VITNEMÅLSTEKSTER:

### STUDIETS MÅLSETTING

Masterprogrammet i Spansk språk og latinamerikastudier tar sikte på å utvikle en selvstendig og kritisk forståelse av forskningstradisjoner innen spansk lingvistik og latinamerikanske kultur- og litteraturstudium. Det skal dessuten videreutvikle de språklige ferdighetene fra grunnutdanningen.

I arbeidet med masteroppgaven skal studenten på selvstendig vis ta i bruk metoder og vitenskapelige arbeidsteknikker fra faget i undersøkelsen av et relevant materiale fra én av tre hovuddisipliner; spansk lingvistik, litteraturstudier eller kulturkunnskap.

### STUDIETS MÅLSETJING

Masterprogrammet i Spansk språk og latinamerikastudier tek sikte på å utvikla ei sjølvstendig og kritisk forståing av forskningstradisjonar innan spansk lingvistik og latinamerikanske kultur- og litteraturstudium. Det skal dessutan utvikla vidare den språklege dugleiken frå grunnutdanninga.

I arbeidet med masteroppgåva skal studenten på sjølvstendig vis ta i bruk metodar og vitskapelege arbeidsteknikkar frå faget i undersøkinga av eit relevant materiale frå éin av tre hovuddisiplinar; spansk lingvistik, litteraturstudiar eller kulturkunnskap.

**Formatert:** Norsk (nynorsk)



Emnekode	SPLA311
Emnenamn	Teori og metode i spansk lingvistikk
Engelsk emnenamn	Theory and Methodology in Spanish Linguistics
Studiepoeng	10
Undervisningssemester	Haust
Undervisningsspråk	Spansk
Studienivå	Master
Krav til studierett	Emnet er ope for studentar med studierett på masterprogrammet i spansk språk og latinamerikastudier ved Universitetet i Bergen.
Mål og innhald	<p>Emnet kan innehalda fylgjande komponentar:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Spansk språk som studiemål (innleiing)</li> <li>- Metodar i spansk dialektologi</li> <li>- Metodar i spansk sociolingvistikk</li> <li>- Spansk i kontakt med andre språk</li> <li>- Spansk språk og kultur</li> <li>- Nye trendar innan spansk lingvistikk</li> <li>- Korpuslingvistikk</li> <li>- Munnleg språk</li> </ul> <p>Arbeidet med diverse metodar innanfor spansk lingvistikk skal gje studentane større innsikt og dugleik i moderne spansk språkvitskap.</p> <p>Analyse av arbeid skrivne om spansk språkvitskap (spanske dialektar, lingvistiske atlas, sociolingvistikk, etnolingvistikk, språkkontakt m m) skal gje studentane eit kritisk syn og utdjuing i forskingsarbeidet med spansk språk.</p>
Læringsutbyte/resultat <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kunnskap</li> <li>• Dugleik</li> <li>• Grunnkompetanse</li> </ul>	<p>Studenten</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• har kjennskap til moderne tilnæringsmåtar innan spansk språkvitskap, og kjenner hovudlinene i dei ulike metodane og teknikkane språkforskarar har brukt i analysen av spansk i dei siste 70 åra.</li> <li>• har innsikt i teoretiske og metodiske problemstillingar innanfor spansk språkvitskap.</li> <li>• er i stand til å gjera greie for hovuddraga i moderne måtar å arbeida med spansk språk på.</li> <li>• kan skilja mellom desse metodane og arbeida med dei.</li> <li>• har eit grunnlag for å halda fram med forskingsverksemd innan latinamerikansk og europeisk spansk språk.</li> </ul>
Tilrådde forkunnskapar	Ingen
Krav til forkunnskapar	Bachelorgrad med spesialisering i spansk språk og latinamerikastudier.
Fagleg overlapp	SPLA301 (5 stp)
Undervisning og omfang <ul style="list-style-type: none"> <li>• Type</li> <li>• Timar pr veke</li> <li>• Veker</li> </ul>	Det vert gjevne førelesingar og seminar i ulike språkvitskaplege disiplinar som kan nyttast i studiet av spansk, ein dobbelttime per veke i 12 veker.
Obligatoriske arbeidskrav	Studentane skal skriva tre oppgåver i løpet av semesteret. I arbeidet med oppgåvene skal studentane læra seg å bruka emnet sine teoriar og metodar i sjølvvalde empiriske forskingsprosjekt i

	<p>samband med dei ulike tema i undervisninga. Tema for oppgåvene må godkjennast av faglærer og blir vurdert som mappe av ein eksamenskommisjon i slutten av semesteret.</p> <p>Dei obligatoriske arbeidskrava er gyldige i berre i undervisningssemesteret.</p>
Vurderingsformer	<p>Mappevurdering. Det blir arrangert eksamen berre i undervisningssemesteret.</p> <p>Dei tre oppgåvene som er nemnde under arbeidskrav skal leverast til endeleg vurdering. Oppgåvene skal vera på ca. 1500 ord kvar. Kvar oppgåve tel 1/3 av den samla karakteren. Mappa får ein samla karakter som blir sett på grunnlag av både innhald og språk.</p>
Karakterskala	Ved sensur nyttar ein karakterskalaen A-F, der F er stryk.
Læremiddelomtale	<p>Ca. 500 sider henta frå diverse arbeid i spansk språkvitskap frå ca. 1950 til i dag.</p> <p>Studentane skal som hovudregel leggja opp det pensumet som ligg til grunn for undervisninga det gjeldande semesteret.</p> <p>Alternative pensum kan godkjennast etter grunngjeven søknad til fagmiljøet. I undervisningsfrie semester gjeld opplegget frå semesteret før som standardpensum.</p>
Undervisningsstad	Bergen
Emneevaluering	Undervisninga blir evaluert i tråd med UiB sitt kvalitetssikrings-system.
Kontaktinformasjon	<a href="mailto:studierettleiar@if.uib.no">studierettleiar@if.uib.no</a>

Emnekode	SPLA321
Emnenamn	Spansk lingvistikk
Engelsk emnenamn	Spanish Linguistics
Studiepoeng	10
Undervisningssemester	Vår
Undervisningsspråk	Spansk
Studienivå	Master
Krav til studierett	Emnet er ope for studentar med studierett på masterprogrammet i spansk språk og latinamerikastudier ved Universitetet i Bergen.
Mål og innhald	SPLA321 er eit fordjupingsemne i eit tema frå spansk lingvistikk. Innhaldet i emnet vil variere frå semester til semester. Tilbodet kan til dømes vere kurs med tema frå anvendt lingvistikk, tekstlingvistikk, diskursanalyse, omsetjingsteori, pragmatikk, eller kombinasjonar av desse.
Læringsutbyte/resultat <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kunnskap</li> <li>• Dugleik</li> <li>• Grunnkompetanse</li> </ul>	<p>Studenten:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• har god innsikt i teoretiske og metodologiske perspektiv for det språkvitskaplege feltet som har vorte gjennomgått det semesteret.</li> <li>• har kjennskap til nyare forskning innanfor det feltet emnet omhandlar</li> <li>• kan formulera problemstillingar for, planleggja og gjennomføra eit mindre forskingsprosjekt.</li> <li>• kan halda fram med eiga kompetanseutvikling og utdjuping i ei kritisk og sjølvstendig haldning.</li> </ul>
Tilrådde forkunnskapar	Studentane blir rådde til å ta eksamen i SPLA311 før dei startar på SPLA321.
Krav til forkunnskapar	Bachelorgrad med spesialisering i spansk språk og latinamerikastudier.
Fagleg overlapp	SPLA301 (10 stp)
Undervisning og omfang <ul style="list-style-type: none"> <li>• Type</li> <li>• Timar pr veke</li> <li>• Veker</li> </ul>	Undervisninga vert gitt i form av seminar med til saman 24 timar, to timar per veke i 12 veker eller som blokkundervisning.
Obligatoriske arbeidskrav	<p>Det er obligatorisk å levera eit utkast av oppgåva til rettleiing og å møta til rettleiing ei gong i løpet av semesteret. Rettleiing per e-post vil berre bli gitt i heilt særskilte høve og etter søknad til instituttet. Fristane for innlevering av utkastet blir kunngjord i samband med seminaret.</p> <p>Det obligatoriske arbeidskravet er gyldig berre i undervisningssemesteret.</p>
Vurderingsformer	<p>Studentane skriv ei rettleidd oppgåve (essay) på ca. 4000 ord på spansk, pluss bibliografi. Tema for oppgåva blir godkjent av faglærar, og oppgåva blir vurdert av ein eksamenskomisjon i slutten av semesteret.</p> <p>Studentane skal i løpet av masterstudiet ha skrive minimum ei av dei rettleidde oppgåvene på SPLA321 og SPLA322 individuelt.</p> <p>To studentar kan velja å gå saman om å skriva éi oppgåve, og oppgåva skal i så fall vera på ca. 6000 ord pluss bibliografi, skriven på spansk. Det blir gitt ein sams karakter på oppgåva.</p>

Karakterskala	Ved sensur nyttar ein karakterskalaen A-F, der F er stryk.
Læremiddelomtale	Det samla pensumet er på om lag 500 sider og skal femna om relevant og teoretisk fundert lingvistikk. Studentane skal som hovudregel leggja opp det pensumet som ligg til grunn for undervisninga det gjeldande semesteret. Alternative pensum kan godkjennast etter grunngjeven søknad til fagmiljøet. I undervisningsfrie semester gjeld opplegget frå semesteret før som standardpensum.
Undervisningsstad	Bergen
Emneevaluering	Undervisninga blir evaluert i tråd med UiB sitt kvalitetssikrings-system.
Kontaktinformasjon	<a href="mailto:studierettleiar@if.uib.no">studierettleiar@if.uib.no</a>

Emnekode	SPLA312
Emnenamn	Teori og metode i latinamerikansk litteraturvitenskap
Engelsk emnenamn	Latin American Literary Theory and Methodology
Studiepoeng	10
Undervisningssemester	Haust
Undervisningsspråk	Spansk
Studienivå	Master
Krav til studierett	Emnet er ope for studentar med studierett på masterprogrammet i spansk språk og latinamerikastudier ved Universitetet i Bergen.
Mål og innhald	SPLA312 er eit innføringsemne på 10 studiepoeng i litterær teori og metode med relevans for studiet av latinamerikansk litteratur. Det vert gjeve ei innføring i litteraturteoretiske grunnlagsproblem og arbeid med eit utval moderne litteraturteoretiske retningar.
Læringsutbyte/resultat <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kunnskap</li> <li>• Dugleik</li> <li>• Grunnkompetanse</li> </ul>	Etter fullført emne har studenten <ul style="list-style-type: none"> <li>• kjennskap til sentrale problemstillingar innan litteraturteori med relevans for studiet av moderne latinamerikansk litteratur</li> <li>• evne til å analysere litterære tekstar på grunnlag av moderne teori og metode</li> <li>• eit kritisk og reflektert syn på litterær teori og metode</li> <li>• evne til å presentere og diskutere ulike litteraturteoretiske problemstillingar på spansk</li> </ul>
Tilrådde forkunnskapar	Ingen
Krav til forkunnskapar	Bachelorgrad med spesialisering i spansk språk og latinamerikastudier.
Fagleg overlapp	SPLA302 (5 stp)
Undervisning og omfang <ul style="list-style-type: none"> <li>• Type</li> <li>• Timar pr veke</li> <li>• Veker</li> </ul>	Det blir gjeve seminarundervisning to timar i veka i tolv veker, der det er ein føresetnad at studentane deltek aktivt gjennom semesteret.
Obligatoriske arbeidskrav	Innanfor undervisningsperioden skal studentane halda to munnlege presentasjonar relaterte til pensum. Val av tema skjer i samråd med faglærer, og målet er at studentane skal få øving både i å presentere og i å bruka utvalde teoriar på litterært tekstmateriale. Arbeidskrava må vera godkjende av faglærer før studentane kan gå opp til endeleg eksamen. Det obligatoriske arbeidskravet er gyldig berre i undervisningssemesteret.
Vurderingsformer	Vurderinga skjer på grunnlag av ein munnleg eksamen på 20-30 minuttar, og ein samtale mellom student og sensorar i etterkant av presentasjonen. Tema for presentasjonen vert gjeve av faglærer 14 dagar før eksamen, og samtalen i etterkant vil i hovudsak dreia seg om tema for presentasjonen.
Karakterskala	Ved sensur nyttar ein karakterskalaen A-F, der F er stryk.
Læremiddelomtale	Eit pensum på 350-400 sider inneheld litteraturteori og eit mindre utval litterære tekstar for å syna praktisk bruk av teori og metode. Studentane skal som hovudregel leggja opp det pensumet som

	ligg til grunn for undervisninga det gjeldande semesteret. Alternative pensum kan godkjennast etter grunngjeven søknad til fagmiljøet. I undervisningsfrie semester gjeld opplegget frå semesteret før som standardpensum.
Undervisningsstad	Bergen
Emneevaluering	Undervisninga blir evaluert i tråd med UiB sitt kvalitetssikrings-system.
Kontaktinformasjon	<a href="mailto:studierettleiar@if.uib.no">studierettleiar@if.uib.no</a>

Emnekode	SPLA322
Emnenamn	Latinamerikansk litteratur
Engelsk emnenamn	Latin American Literature
Studiepoeng	10
Undervisningssemester	Vår
Undervisningsspråk	Spansk
Studienivå	Master
Krav til studierett	Emnet er ope for studentar med studierett på masterprogrammet i spansk språk og latinamerikastudier ved Universitetet i Bergen.
Mål og innhald	SPLA322 er eit fordjupingsemne i latinamerikansk litteratur. I emnet inngår seminardeltaking og sjølvstendig arbeid innan eit litteraturfagleg problemfelt.
Læringsutbyte/resultat <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kunnskap</li> <li>• Dugleik</li> <li>• Grunnkompetanse</li> </ul>	Studentane oppnår analytisk og teoretisk fordjuping i eit emne frå latinamerikansk litteratur. Dei kan formulera problemstillingar for, planleggja og gjennomføra forskings- og utviklingsoppgåver, samt har kunnskap om forskingsfronten på sitt fagområde. Dei kan delta i debattar innafor sitt fagområde i internasjonale fora.
Tilrådde forkunnskapar	Studentane blir rådde til å ta eksamen i SPLA312 før dei startar på SPLA322.
Krav til forkunnskapar	Bachelorgrad med spesialisering i spansk språk og latinamerikastudier.
Fagleg overlapp	SPLA302 (10 stp)
Undervisning og omfang <ul style="list-style-type: none"> <li>• Type</li> <li>• Timar pr veke</li> <li>• Veker</li> </ul>	Tema for undervisninga kan variera frå semester til semester. Undervisninga er samansett av førelesingar og/eller seminar to timar i veka i 12 veker og individuell rettleiing knytt til ei oppgåve.
Obligatoriske arbeidskrav	Det er obligatorisk å levera eitt utkast av oppgåva til rettleiing og å møta til rettleiing ein gonger i løpet av semesteret. Rettleiing per e-post vil berre bli gitt i heilt særskilte høve og då etter godkjenning av søknad til instituttet. Fristane for innlevering av utkasta blir kunngjorde i samband med førelesinga/seminaret. Det obligatoriske arbeidskravet er gyldig berre i undervisningssemesteret.
Vurderingsformer	Studentane skriv ei rettleidd oppgåve (essay) på ca. 4000 ord på spansk, pluss bibliografi. Tema for oppgåva blir godkjent av faglærer, og oppgåva blir vurdert av ein eksamenskommisjon i slutten av semesteret.  Studentane skal i løpet av masterstudiet ha skrive minimum ei av dei rettleidde oppgåvene på SPLA321 og SPLA322 individuelt.  To studentar kan velja å gå saman om å skriva éi oppgåve, og oppgåva skal i så fall vera på ca. 6000 ord pluss bibliografi, skriven på spansk. Det blir gitt ein sams karakter på oppgåva.
Karakterskala	Ved sensur nyttar ein karakterskalaen A-F, der F er stryk.
Læremiddelomtale	Pensum (500-600 sider) skal innehalda både skjønnlitterære verk og teoretiske tekstar knytte til desse. Studentane skal som hovudregel leggja opp det pensumet som ligg til grunn for

	<p>undervisninga det gjeldande semesteret. Alternative pensum kan godkjennast etter grunngjeven søknad til fagmiljøet. I undervisningsfrie semester gjeld opplegget frå semesteret før som standardpensum.</p> <p>Pensumutvalet har så langt det er råd ei nokolunde lik fordeling mellom kvinnelege og mannelege forfattarar.</p>
Undervisningsstad	Bergen
Emneevaluering	Undervisninga blir evaluert i tråd med UiB sitt kvalitetssikrings-system.
Kontaktinformasjon	<a href="mailto:studierettleiar@if.uib.no">studierettleiar@if.uib.no</a>



Emnekode	SPLA313
Emnenamn	Teori og metode i latinamerikansk historie og kulturkunnskap
Engelsk emnenamn	Theory and Methodology in Latin American History and Cultural Studies
Studiepoeng	10
Undervisningssemester	Haust
Undervisningsspråk	Spansk
Studienivå	Master
Krav til studierett	Emnet er ope for studentar med studierett på masterprogrammet i spansk språk og latinamerikastudier ved Universitetet i Bergen.
Mål og innhald	Emnet skal gi innsikt i ulike teoriar og metodar nytta i forskning på latinamerikanske samfunn. Det vil bli diskutert kva historie og kulturkunnskap er i eit latinamerikansk perspektiv, og korleis desse har vore tolka i frå ulike teoretiske ståstader i ulike historiske periodar. Studentane vil i tillegg verta introduserte for ei rekkje metodar nytta i forskning på latinamerikanske samfunn og ulike typar kjeldemateriale, og ein vil visa korleis desse kan brukast for å kasta lys over ulike typar problemstillingar i eit forskingsarbeid som omhandlar latinamerikansk historie og kultur.
Læringsutbyte/resultat <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kunnskap</li> <li>• Dugleik</li> <li>• Grunnkompetanse</li> </ul>	<p>Etter fullført emne har studenten kjennskap til korleis synet på latinamerikansk historie og latinamerikanske samfunn har endra seg over tid. Studenten har også innsikt i ulike metodar og ulike typar kjeldemateriale nytta i forskingsarbeid som omhandlar latinamerikansk historie og kultur, og korleis eit slikt arbeid kan byggjast opp.</p> <p>Studenten har i tillegg innsikt i korleis historiefaget har blitt forstått og praktisert i ein latinamerikansk kontekst. Studenten kan reflektera over teoretiske innfallsvinklar, og vurdere tilhøvet mellom spørsmål og val av metode i eit forskingsarbeid som omhandlar latinamerikansk historie og kultur.</p>
Tilrådde forkunnskapar	Ingen
Krav til forkunnskapar	Bachelorgrad med spesialisering i spansk språk og latinamerikastudier.
Fagleg overlapp	SPLA303 (5 stp)
Undervisning og omfang <ul style="list-style-type: none"> <li>• Type</li> <li>• Timar pr veke</li> <li>• Veke</li> </ul>	Førelingar og/eller seminar, to dobbelttimar per veke i 6 veke.
Obligatoriske arbeidskrav	Ingen
Vurderingsformer	Vurderingsforma i emnet er ein fem dagars heimeeksamen der studentane skal skriva ei oppgåve på ca. 3500 ord.
Karakterskala	Ved sensur nyttar ein karakterskalaen A-F, der F er stryk.
Læremiddelomtale	<p>Ca. 550 sider henta frå læreverk og artiklar som omhandlar historisk teori og metode innan historisk forskning.</p> <p>Studentane skal som hovudregel leggja opp det pensumet som ligg til grunn for undervisninga det gjeldande semesteret.</p>

	Alternative pensum kan godkjennast etter grunngjeven søknad til fagmiljøet. I undervisningsfrie semester gjeld opplegget frå semesteret før som standardpensum.
Undervisningsstad	Bergen
Emneevaluering	Undervisninga blir evaluert i tråd med UiB sitt kvalitetssikrings-system.
Kontaktinformasjon	<a href="mailto:studierettleiar@if.uib.no">studierettleiar@if.uib.no</a>

Emnekode	SPLA323
Emnenamn	Latinamerikansk historie og kulturkunnskap
Engelsk emnenamn	Latin American History and Cultural studies
Studiepoeng	10
Undervisningssemester	Vår
Undervisningsspråk	Spansk
Studienivå	Master
Krav til studierett	Emnet er ope for studentar med studierett på masterprogrammet i spansk språk og latinamerikastudier ved Universitetet i Bergen.
Mål og innhald	SPLA323 er eit fordjupingsemne i latinamerikansk historie og kultur. Det femner om seminardeltaking og sjølvstendig arbeid med eit historisk problemområde.
Læringsutbyte/resultat <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kunnskap</li> <li>• Dugleik</li> <li>• Grunnkompetanse</li> </ul>	Studentane har utvikla ei kritisk og sjølvstendig haldning til analyse av problemstillingar i latinamerikansk historie og kultur slik dei kjem fram gjennom studium av eit konkret tema, og har lagt til rette for vidare fordjuping innanfor fagfeltet. Studentane kan formulera problemstillingar for, planleggja og gjennomføra forskings- og utviklingsoppgåver, samt har kunnskap om forskingsfronten på sitt fagområde. Dei kan delta i debattar innafør sitt fagområde i internasjonale fora.
Tilrådde forkunnskapar	Studentane blir rådde til å ta eksamen i SPLA313 før dei startar på SPLA323.
Krav til forkunnskapar	Bachelorgrad med spesialisering i spansk språk og latinamerikastudier.
Fagleg overlapp	SPLA303 (10 stp)
Undervisning og omfang <ul style="list-style-type: none"> <li>• Type</li> <li>• Timar pr veke</li> <li>• Veker</li> </ul>	Tema for undervisninga kan variera frå semester til semester. Undervisninga er samansett av førelesing og/eller seminar og individuell rettleiing knytt til ei oppgåve. Førelesingane/seminara kan anten bli gitt som to timar i veka i tolv veker eller i større undervisningsbolkar.
Obligatoriske arbeidskrav	Innanfor undervisningsperioden skal studentane halda to munnlege presentasjonar relaterte til pensum. Val av tema skjer i samråd med faglærer, og målet er at studentane skal få øving både i å presentera og i å bruka utvalde teoriar på ei historisk problemstilling. Arbeidskrava må vera godkjende av faglærer før studentane kan gå opp til endeleg eksamen. Det obligatoriske arbeidskravet er gyldig berre i undervisningssemesteret.
Vurderingsformer	Vurderinga skjer på grunnlag av ein munnleg eksamen på 20-30 minuttar, og ein samtale mellom student og sensorar i etterkant av presentasjonen. Tema for presentasjonen vert gjeve av faglærer 14 dagar før eksamen, og samtalen i etterkant vil i hovudsak dreia seg om tema for presentasjonen.
Karakterskala	Ved sensur nyttar ein karakterskalaen A-F, der F er stryk.
Læremiddelomtale	Pensum (om lag 550 sider) skal innehalda historiske kjeldetekstar og fagleg relevant sekundærlitteratur.

Formatert: Norsk (nynorsk)

	<p>Studentane skal som hovudregel leggja opp det pensumet som ligg til grunn for undervisninga det gjeldande semesteret. Alternative pensum kan godkjennast etter grunngjeven søknad til fagmiljøet. I undervisningsfrie semester gjeld opplegget frå semesteret før som standardpensum.</p>
Undervisningsstad	Bergen
Emneevaluering	Undervisninga blir evaluert i tråd med UiB sitt kvalitetssikrings-system.
Kontaktinformasjon	<a href="mailto:studierettleiar@if.uib.no">studierettleiar@if.uib.no</a>

Emnekode	SPLA350
Emnenamn	Mastergradsoppgåve i spansk språk og latinamerikastudium
Engelsk emnenamn	Spanish Language and Latin-American Studies - Master's Thesis
Studiepoeng	60
Undervisningssemester	Vår og haust
Undervisningsspråk	Spansk
Studienivå	Master
Krav til studierett	Emnet er ope for alle masterstudentar i spansk språk og latinamerikastudium ved UiB.
Mål og innhald	Masteroppgåva utgjer den viktigaste delen av masterstudiet, og er normert til to semester med intensivt arbeid. Tema for masteroppgåva kan etter samråd med faglærer i prinsippet veljast fritt, men vil i praksis vere styrt av kapasiteten på faget. Tema og problemstilling for masteroppgåva skal vere knytte til éin av hovuddisiplinane i faget. Masteroppgåva skal skrivast på spansk og bør normalt ha eit omfang på 70-100 sider.
Læringsutbyte/resultat <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kunnskap</li> <li>• Dugleik</li> <li>• Grunnkompetanse</li> </ul>	Kandidaten <ul style="list-style-type: none"> <li>• har brei generell kunnskap innanfor faget og djupnekunnskapar innanfor eit avgrensa område</li> <li>• har grunnleggjande kunnskap om dei sentrale problemstillingane og metodane i den valde disiplinen</li> <li>• kan arbeida sjølvstendig og langsiktig med problemløysing på grunnlag av faglege kunnskapar</li> <li>• kan setja seg inn i og vurdere kritisk teoriar, metodar og tolkingar innanfor fagområdet</li> <li>• kan skaffa seg og nytta kunnskap på nye område innanfor faget</li> <li>• kan gjennomføra eit avgrensa forskings- eller utviklingsprosjekt under rettleiing og i tråd med gjeldande forskningsetiske normer</li> <li>• kjenner normene for akademisk skriving</li> <li>• kan bruka IKT-verktøy som er naudsynte for å gjennomføra eit sjølvstendig arbeid innanfor fagområdet</li> <li>• kan sjølvstendig halda fram med eiga kompetanseutvikling og spesialisering</li> <li>• kan uttrykkja på spansk faglege problemstillingar, analysar og konklusjonar innanfor eige fagområde</li> <li>• kjenner til relevante kommunikative sjangrar</li> <li>• kan ta del i den offentlege debatten der denne rører ved fagområdet</li> </ul>
Tilrådde forkunnskapar	Ingen
Krav til forkunnskapar	Bachelorgrad med spesialisering i spansk språk og latinamerikastudium.
Faglig overlapp	Ingen
Undervisning og omfang <ul style="list-style-type: none"> <li>• Type</li> <li>• Timar pr veke</li> <li>• Veke</li> </ul>	<del>Studenten har krav på 30 timar med rettleiing.</del> Alle som har studieplass på masterstudiet, har rett til individuell rettleiing i samsvar med ressursane på faget. Totalt har studenten krav på 30 timar med rettleiing.
Obligatoriske arbeidskrav	Student og institutt skal teikna ein innbyrdes forpliktande

	<p><del>rettleiingskontrakt i første eller andre semester, alt etter kva semester studenten følger emnet <u>SPLA304</u>. Tema for masteroppgåva skal godkjennast av rettleiar.</del></p> <p>Som eit førebuande ledd i arbeidet med masteroppgåva, må studentane levera ei prosjektskisse. Fristen for å levera prosjektskissa er 1.april/1. oktober i studenten sitt andre semester. Meir informasjon om utforminga av prosjektskissa blir gitt ved semesterstart.</p> <p>Rettleiing er obligatorisk. Student og fagmiljø skal teikna ein innbyrdes forpliktande rettleiingskontrakt seinast i andre semester, oftast etter vurdering av prosjektskissa og alltid i samsvar med ressursane på faget. Tema for masteroppgåva skal godkjennast av rettleiar.</p> <p>Det er mogleg for studenten å byte tema undervegs. Ved byte av rettleiar skal ny rettleiingskontrakt underteiknast.</p>
Vurderingsformer	<p>Ei masteroppgåve skriven på spansk på 70-110 sider <b>med justerande munnleg eksamen</b>. Det er to fristar for innlevering av masteroppgåva kvart semester: <b>1. februar og 15. mai i vårsemesteret, og 1. september og 20. november i haustsemesteret.</b></p> <p>Etter at masteroppgåva er vurdert, blir det halde ei munnleg prøve. Dette er ein samtale kring problemstillingar i masteroppgåva, og kan endra den endelege karakteren med éin bokstavkarakter.</p>
Karakterskala	Ved sensur nyttar ein karakterskalaen A-F, der F er stryk.
Læremiddelomtale	
Undervisningsstad	Bergen
Emneevaluering	Undervisninga blir evaluert i tråd med UiB sitt kvalitetssikrings-system.
Kontaktinformasjon	<a href="mailto:studierettleiar@if.uib.no">studierettleiar@if.uib.no</a>

Feltkode endret

Formatert: Norsk (nynorsk)